

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL IV NR. 693
MERCURI
19 AUGUST 1992
8 PAGINI 10 LEI

TELEX

T. Stoiloian:

„Partidele politice pot influența negativ reforma”

Intr-un interviu acordat postului de radio București, d-l Theodor Stoiloian, primul ministru al României, a declarat că partidele politice, aflate în campania electorală, pot influența în mod negativ reforma economică din țara noastră. În seara după atragerea electoratului în vederea câștigării sau situării pe o poziție avantajoasă la alegerile de la 27 septembrie, unele partide politice sau reprezentanți ai acestora s-au exprimat pentru o amânare a momentului aplicării măsurii de renunțare la unele subvenții de la buget pentru servicii și produse. Primul ministru a recunoscut că partidele politice pot nu numai să declare, dar și să impună guvernului respectiva amânare, dar o fac pe riscul lor. Țara se găsește în acel stadiu în care ciclul electoral nu coincide cu propuneri în domeniul economic. Mersul reformei în România cere eforturi susținute pentru scăderea accentuată a ratei inflației, ceea ce ar corespunde și angajamentului asumat de guvern în fața creditorilor externi.

În contrast cu atitudinea exprimată în acest domeniu de unele partide politice apare capacitatea sindicatelor de a înțelege necesitatea reducerii unor dintre subvenții în încercarea guvernului de a crea o stabilitate economică în țară. Se poate deduce din această afirmație a primului ministru că sindicatele, neurmărind profituri electorale, nu sunt influențate artificial în aprecierea foloselor pe care reforma le aduce României. Sindicatele au venit, în schimb, cu unele propuneri foarte raționale, în sensul unui echilibru mai judicios între reducerile amintite, considerând că la unele produse și servicii reducerile pot fi mai mici, la altele mai mari.

(C.V.)

Scrisoare adresată M.A.E. al Ungariei, dl. Géza Jeszenszky

La 17 august 1992, domnul ministru Adrian Năstase a transmis prin intermediul Ambasadei României la Budapesta, următoarea scrisoare adresată ministrului afacerilor externe al Ungariei, Géza Jeszenszky:

Zilele acestea am luat cunoștință cu profundă neliniște din informațiile publicate în presa maghiară — rețușe pe larg de presa română — despre unele din temele care vor fi puse în discuția Congresului Mondial al Ungurilor de la Budapesta, din 19-21 august 1992 și îndeosebi de așa-zisa „Conferință mondială transilvăneană” care va avea loc în continuarea Congresului, la 22 august.

Modul în care sînt concepute cele două manifestări — așa după cum rezultă din declarațiile unora dintre organizatorii lor — ne creează numeroase semne de întrebare privind adevăratele lor scopuri. Astfel, organizații își propun să discute „ceea ce se poate întreprinde și ceea ce trebuie întreprins pentru rezolvarea problemei ardelenilor” și să dezbate „Declarația autodeclarării maghiare” în Transilvania. Ei afirmă, printre altele, că „Ungaria nu trebuie să renunțe definitiv la pretențiile ei teritoriale deoarece aceasta ar fi un dilematism politic”.

Provoacă surprindere în opinia publică din România și declarația potrivit căreia în prezent în zona de est a Europei amenință un nou pericol, ideea statului național român, întins de la Nistru pînă la Tisa. România nu-și va schimba din proprie inițiativă atitudinea adoptată față de minorități și din acest motiv este nevoie de presiune externă”. Și acestea sînt numai o parte din declarațiile făcute în perioada pregătitoare a celor două reuniuni.

După părerea mea, acest mod de abordare nu poate contribui la creșterea încrederii dintre țările noastre.

Manifestările programate la Budapesta vor putea avea consecințe negative asupra climatului relațiilor noastre bilaterale, cu atât mai mult cu cât au loc sub auspiciile unor prestigioase personalități și al autorităților de stat ale Ungariei, guvernul asigurînd în mare parte mijloacele financiare necesare. Autoritățile maghiare își asumă astfel și o responsabilitate deosebită pentru evoluția raporturilor româno-ungare. Cred că este timpul să se înțeleagă și la Budapesta că Transilvania este pămînt românesc, parte integrantă a României și că, potri-

vit normelor de drept internațional și standardelor europene, nimeni nu are dreptul să pună în discuție apartenența sa la România. Ca urmare, tezele vehiculate pentru Congresul din august ar putea apărea în ochii opiniei publice internaționale ca o acțiune de incurajare a unei politici revizioniste inacceptabile și dăunătoare raporturilor dintre state.

În esență, punctele de vedere vehiculate au un caracter incitator, denigrator și de dezinformare a opiniei publice, nu fac decît să încurajeze acțiunile cerurilor extremiste din ambele țări, creînd, totodată, chiar probleme minorității maghiare din România. După cum, desigur, știți, manifestările de la Budapesta vor avea loc în plină campanie electorală în România, ceea ce va determina principalele partide și grupări politice din țară să adopte poziții clare, fără echivoc, în apărarea integrității teritoriale a României. Mai mult, s-ar putea să asistăm la o amplificare a eventualelor pasiuni naționaliste, ca reacție la tezele revizioniste promovate de manifestările de la Budapesta.

(ROMPRES)

(continuare în pag. a IV-a)

Religia și politica

Nu trebuie să fim deosebit de perspicace pentru a observa că în zbuciumata istorie pe care o trăim se împletesc conflictele de natură politică și economică cu cele etnice și cele religioase, nu o dată unul purtînd masca celuilalt. Privit din această perspectivă, fundamentalismul islamic este o atitudine religioasă ori una politică, ce vizează modificări în cîmpul de forțe economice și ... militare? În același context, avem de a face în fosta Iugoslavie cu o luptă interetnică — cum ni se tot spune? Cită vreme e vorba de sîrbi, croați și sloveni, așa s-ar părea. Dar cînd intervin musulmanii — ce etnie o fi asta?! — apare factorul religios. De altfel, separarea republicilor din fosta Iugoslavie pune în lumină un evident aspect religios: de o parte — spațiul vestic catolic, a cărui graniță continuă cu Ungaria, Cehoslovacia și Polonia, țări privilegiate în Occident; de cealaltă parte — lumea ortodoxă: Serbia, România, Bulgaria și lumea slavă fostă sovietică; în fine, în sudul european și în Asia Mică — lumea musulmană. Iar amestecul Vaticanului — cu un papă de origine poloneză — nu poate fi ascuns. Vizata includere a Transilvaniei în zona de influență catolică, pe fondul agitației ungurești urmîrind autonomia minorității acesteia din țările învecinate, are la bază și bănuitul sprîjin al credincioșilor ca-

Ilie CALIA

(Continuare în pag. a IV-a)

Limbaje politice contemporane

(II)

Ioan Gavra este propriu-zis un politician practicant, însă prima lui vocație, cea care l-a lansat de fapt în politică, rămîne aceea de ziarist. Vreau să spun că deține și un limbaj specializat de comentator al fenomenului politic la care mă voi referi în principal intră, brutal aproape, în conștiința publicului, a celui transilvănean îndeosebi, prin articolele publicate în Tineretul Liber, imediat după evenimentele de la Tirgu Mureș din primăvara lui 1990. Era, poate, prima onestitate patetică, vigoasă și credibilă. Dă o coerență dramatică „senzaționalului” printr-o informare corectă și saturată de amănunte de la fața locului. Politicianul de mai tîrziu își „anticipă” nașterea prin descoperirea pragmatică a cotidianului. De remarcat că ideea națională nu apare ca o teză apriorică, nu vine din programul vreunui partid. Cred că Ioan Gavra ducea o bătălie solitară împotriva unui anumit fel de șovinism. Flerul său politic constă în faptul că are intuiția permanentizării acestuia. Ulterior, ziaristul este acaparat de către politician. Structural, limbajul nu i se va modifica, în sensul că nu mizează pe efecte retorice, ci pe eficiența logicului. Are o „natură” eminentă silogistică, fundamentat pe o gîndire practică de tip deductiv. Avem de-a face cu un

Petru POANTA

(Continuare în pag. a IV-a)

Camera de Comerț și Industrie Cluj organizează

...prepara la prima ediție a Tîrgului de bunuri de consum de la VIENA ce va avea loc în perioada 7-15 noiembrie 1992.

Inchirierea suprafeței de expunere este oferită gratuit de societatea WIENER MESSEN.

Amenajarea standului și serviciile solicitate sînt contra cost.

Se primesc înscrierile la departamentul tîrguri și expoziții din cadrul Camerei de Comerț și Industrie Cluj-Napoca, cam. 28, tel. 11.17.43 / 166, pînă la data de 21.08. 1992.

Suprafața de stand fiind limitată, vor fi onorate cererile în ordinea înregistrării.

11-22-86
11-73-71

14-22-38
12-40-00



PRITAX

• comenzi la orice oră
• preturi avantajoase
• competență profesională
• persoana dvs. va fi în siguranță

• În continuarea vizitei sale în România, delegația Republicii Moldova condusă de premierul Andrei Sangheli, a fost primită la Palatul Victoria de premierul Theodor Stoiloian. La înfîlnire a participat și o parte a cabinetului. În deschiderea discuțiilor oficiale, dl. Theodor Stoiloian a urat oaspeților bun venit în această primă vizită oficială, subliniind responsabilitatea noului guvern al Republicii Moldova în această perioadă dificilă pe care aceasta o parcurge. La rîndul său, premierul Andrei Sangheli a mulțumit pentru cuvintele adresate, precizînd că actualul Guvern, pe care-l conduce, este unul de coaliție și de reconciliere națională.

• La conferința de presă săptămînală a Partidului Democrat Agrar din România de marți, domnul Victor Surdu, președintele partidului, a solicitat președintele României ca județele Tulcea și Constanța să fie declarate calamitate ca urmare a secetei devastatoare. În cadrul conferinței de presă au fost anunțate capii de listă pentru funcțiile de senatori și deputați în județele Constanța, Brașov, Mureș și municipiul București.

• Domnul Emil Constantinescu, propus candidat la funcția de președinte al țării din partea Convenției Democratice, se află, începînd de marți, în Statele Unite, alăturîndu-se delegației acestei alianțe electorale. Reamintim că o delegație a Convenției Democratice, condusă de președintele acesteia, domnul Corneliu Coposu, se află încă din 12 august într-o vizită în Statele Unite, la invitația Partidului Republican.

• Directoratele executive ale Partidului Republican și Partidului Național Democrat pentru Dreptate informează că au decis comasarea prin absorbția celui de-al doilea partid de către primul. Potrivit unui protocol, remis agenției Rompres spre difuzare, filialele teritoriale ale celor două partide vor fuziona pentru a depune liste comune de candidați la alegerile pentru Senat și Adunarea Deputaților. Partidul Național Democrat pentru Dreptate invită reprezentanții filialelor pe membrii și simpatizanții săi, precum și pe cei ai Ligii Democratice pentru Dreptate să ia legătura cu filialele județene ale Partidului Republican.

• Deputatul Horia Rusu, președinte în exercițiu al Partidului Național Liberal-Aripa Tînră, a anunțat, cu prilejul conferinței de presă desfășurate marți, la București, că PNL-AT și PNLCD dispun de 26 locuri pe listele Convenției Democratice. Din cele două locuri de senator care revin PNL-AT, primul este ocupat de dl. Rene Radu Polierat, în prezent președinte de onoare al acestui partid — a comunicat dl. Rusu. În legătură cu neacceptarea pe listele Convenției Democratice a Noului Partid Liberal, domnul Horia Rusu, a ținut să precizeze că acest lucru era previzibil, avînd în vedere că PNL și-a depus propriul semn electoral.

Solicitat să-și exprime opinia în legătură cu așa-zisul „incident” de la Constanța, dl. Horia Rusu a spus: „Eu cred că gestul președintelui Iliescu este al unui om disperat că pierde puterea. Eu consider că un președinte nu are voie să-și piardă echilibrul. În cazul domniei sale — n-ar fi trebuit să-și depună candidatura”.

• Academia Portugheză de Istorie a decis, în adunarea din iulie 1992, primirea istoricilor români David Prodan și Cornelia Bodea în calitate de membri de onoare și, respectiv, membru corespondent al Institutului for științific lusitan.

Copier - Fax

DEVELOP

(2224)

RĂMAS BUN, ANDA CĂLUGĂREANU!

„De ce ești tristă, Monica? De ce sînteți toți atît de trîști? Dacă vrei să faci ceva pentru mine, atunci te rog fii veselă și rîzi, rîzi, rîzi...”. Chiar și-atunci cînd suferința și tortura bietul trup, Ea gîsise puterea să fie mai tare decît noi. A urît toată viața tristețea și a iubit rîsul, și rîsul ei de copil l-a dăruit tuturor cu aceeași dragoste cu care copilul se dăruie jocului. Dacă ar fi putut, dacă durerea n-ar fi fost atît de mare, s-ar mai fi urcat o dată pe scena de pe care împărțise atîta vreme oamenilor bucuria și jocul și de-acolo, de deasupra tuturor, le-ar mai fi dăruit o dată o unică, supremă, infinită bucurie. Dar Dumnezeu n-a mai vrut. Probabil, așa cum spunea și Moșu Pittiș, prietenul Ei de-o viață, Dumnezeu era tare singur acolo. În înaltul lui, și-a chemat-o pe Anda să-i spulbere singurătatea și tristețea...

De data asta Anda nu mi-a mai telefonat, așa cum făcuse de atîtea alte dăți cînd sufletul îi era prea încărcat de tristețile sau bucuriile vieții. Dacă Dumnezeu i-ar mai fi dat măcar atîta putere, sînt sigură că, atunci cînd aș fi ridicat receptorul, mi-ar fi spus în joacă, așa, ca întotdeauna: „Cine ești: Vulpea, sau Micul Prinț?” Doar că de data asta, înainte să apuc să-i răspund, ar fi continuat tot Ea: „Lasă-mă, de data asta, să fiu eu Micul Prinț. Tu ai să fii Vulpea, dar acum am să-ți spun ceva ce acolo, în cartea lui Saint-Exupéry, Micul Prinț, îi spune aviatorului”. Ar fi ris eu risu-i de copil, poate un ris mai trist acum, și-ar fi urmat: „Astăzi mă-ntorc și eu acasă... E mult mai departe... e mult mai greu... Diseară o să-mi fie și mai frică... Lucru cel mai prețios rămîne nevăzut... La fel e și cu apa. Apa din care mi-ai dat tu să beau era asemenea unei melodii, datorită scripetului și funiei... și-aduci aminte... era bună. Te vei uita la stele, noaptea. La mine-acasă, e prea mic, ca să-ți arăt unde se află steaua mea. E mai bine așa. Pentru tine, oricare dintre stele va fi steaua mea. Așa încît te vei uita cu drag la toate stelele... Toate vor fi prietene cu tine. Și apoi, aș vrea să-ți fac un dar...”. Și-ar fi ris din nou, asemenea Micului Prinț din cartea lui Saint-Exupéry, iar eu, crezînd că e doar o joacă, i-aș fi spus cît de drag îmi este risu-i... Și Ea și-ar fi continuat gîndul: „Chiar ei (risul) va fi darul meu... va fi așa cum e a pa... Stelele nu sînt la fel pentru toți oamenii. Pentru unii, cei care călătoresc, stelele sînt călăuze. Pentru alții, sînt numai niște luminițe. Savanșif vād în ele doar probleme. Pentru businessmanul meu, erau bucăți de aur. Însă toate stelele acestea nu au grai... Numai pentru tine stelele vor fi ca pentru nimeni altul... Noaptea, cînd te vei uita pe cer, fiindcă eu voi locui pe una dintre ele, fiindcă pe una dintre ele eu voi ride, atunci va fi pentru tine ca și cînd ar ride toate stelele. Tu singură vei avea, tu singură, stele care știu să ridă! Iar după ce-ți va fi trecut durerea (durerea-ntotdeauna trece), vei fi fericită că m-ai eunoscut. Vom fi de-a pururi prietene. Îți va fi dor să ridem împreună. Și vei deschide uneori fereastra, așa, numai de drag... Iar prietenii tăi se vor mira văzîndu-te că rîzi de cîte ori te uîți la cer. Atunci tu le vei spune: „Da, întotdeauna stelele mă fac să rid!” Iar ei te vor crede nebună. Va însemna că ți-am jucat un renghî grozav...”. S-ar fi oprit apoi o clipă și-ar fi continuat de data asta cu o voce serioasă: „La noapte... știu... tu... să nu vii. Ți se va părea că sufăr... nițel se va părea că mor. Așa se-ntîmplă. Nu veni să



vezi, nu merită... Te va îndurera. Îți va părea că am murit, dar nu va fi adevărat... Înțelegi. E prea departe. Nu pot să car cu mine trupul acesta. E prea greu. Va fi ca o coajă veche și părăsită. O coajă veche nu e ceva trist... Eu însămi voi privi la stele. Toate stelele vor fi niște fîntîni, cu cîte un scripet ruginit. Toate stelele-mi vor da să beau... Va fi atît de frumos! Tu vei avea cinci sute de milioane de clopoței, eu voi avea cinci sute de milioane de fîntîni...”.
... Dar, sîmbătă Anda Călugăreanu nu mi-a mai telefonat. Durerea bietului trup era atît de mare încît Dumnezeu, poate totuși de milă, i-a grăbit plecarea spre Steaua Micului Prinț. Ne-a lăsat nouă eînteele și risul Ei, și sufletele în-ărcate de atîtea, atîtea amintiri...

Ne va fi dor de tine, Anda. Și Tu, de pe Steaua pe care acum te-ai îndreptat, cu siguranță știi asta. Pentru că știu că n-ai fi vrut să ne faci să suferim, pentru că știu că nici Tu nu credeași în veșnicia despărțirii, și eu, și ceilalți care au avut bucuria de a-ți fi aproape, îți promitem că tot ceea ce, ani de-a rîndul ne-ai dăruit, ne va ajuta să ne înfrîngem durerea. Noi nu-ți spunem: „Adio!” În sufletele noastre, chiar dacă acum sînt pustii, Tu vei rămîne mereu așa cum te-am cunoscut dintotdeauna: un copil mare, un copil cu sufletul cît lumea întreagă. Ne vei lipsi îngrozitor, dar de undeva, de pe o Stea care este acum numai a Ta, risul tău ne va răspunde mereu...
Dumnezeu, în care ai crezut cu atîta putere, să-ți dea acolo, pe Steaua pe care acum te îndrepti, liniștea și pacea pe care viața ți le-a reuzat de atîtea ori. Rămas bun, Anda Călugăreanu!

Monica TRIPON

SPORT

Invitație la handbal feminin

DE LA "CUPA SARMIS" LA "CUPA DARIANNE"

Timp de trei zile, Deva a găzduit turneul internațional de handbal feminin "Cupa Sarmis", organizat de echipa Remin Deva și destinat formațiilor din divizia secundă. Au participat 6 echipe din campionatul intern — printre care și "șaptele" clujean "U" Darianne — și două invitate din Croația și Ungaria.

Cîștigînd cele trei meciuri din seria în care a fost distribuită, ea și finala: 25-22 cu ineseși organizatoarea turneului, "U" Darianne a intrat în posesia trofeului, confirmînd prin asta eficiența pregătirilor desfășurate în perspectiva apropiatului debut competițional.

Proaspăta cîștigătoare a "Cupai Sarmis" urmează să-și probeze, de acum, și calitatea de organizatoare, ea urmînd să găzduiască — de mîine pînă sîmbătă — propria ei competiție: "Cupa Darianne", preconizată a se desfășura anual. La ediția inaugurală au fost invitate opt divizionare A și B ca și o reprezentantă a Chișinăului. Jocurile (programate joi de la ora 10, vineri toată ziua, sîmbătă de la ora 9) se vor desfășura în Sala Sporturilor și, sperăm, se vor bucura de audiență. Atît din partea spectatorilor, cît și a sponsorilor. (Nș. D.)

Divizia B

Îată rezultatele complete înregistrate în prima etapă în seria a IV-a (din care fac parte formațiile Dermata Cluj-Napoca și Unirea Dej): Soimii Lipova — Aris Acad 1-1, Electromureș Tg. Muș — Motorul IMA Arad 3-1, CUPROM Baia Mare — Someșul Satu Mare 1-1, Venus Lugoj — Laminorul Victoria Zăku 0-1, Unirea Dej — UM Timișoara 2-1, Minerul Voevozi — Chimia Tîrnăveni 2-0, Dermata Cluj-Napoca — Vulturii Lugoj 0-2, Metalul Aiud — Minerul Cavnic 2-1, Victoria Ocna Șugatag — Victoria FIUT Carei 0-0, Astra Arad — Avîntul Reghin 2-0.

CLASAMENTUL

1. Astra	1 1 0 0 2-0 2
2. Min. Voev.	1 1 0 0 2-0 2
3. Vulturii	1 1 0 0 2-0 2

Volei

PREGĂTIRILE DIVIZIONAREI "A" — "U-ELECTRONICA"

Plăcută reîntîlnirea cu antrenorul Neluță Bînda, duminică în tribuna oficială a Stadionului "Ion Moina". Amabil și generos în a oferi informații despre echipa pe care o conduce, "U-ELECTRONICA". Deci: echipa de fete are, prin plecarea lui Dacu Mureșan la "U — TRANSSEX", vezi Adevărul de Cluj, nr. 686, sîmbătă, 8-10 august, pagina II-a, un nou antrenor secund, în persoana domnului profesor Mihály Belá, fostul antrenor principal al divizionarei "B". Record CSS Viitorul ● pregătirile au început, o să vă surprindă, la 17 iulie, cu antrenamente zilnice în localitate ● în perioada 1-12 august, echipa a efectuat un cantonament în stațiunea brașoveană Timișul de Sus. Cu acest prilej, în Sala Sporturilor din Brașov "U" a disputat trei meciuri de verificare în compania Lotului de tineret care se pregătește pentru europenele din Grecia. Cele trei meciuri s-au încheiat cu același scor, 3-2, de două ori în favoarea clujencelor ● în lotul de tineret au

fost selecționate Loreana Dragoste și Cristina Tiut ● lotul echipei cu care au fost începute pregătirile este următorul: Sorina Henteș, Mihaela Sasu, Celine Vișovan, Luminița Pîntea, Corina Rotar, Laura Pirvu, Sorina Popa, Corina Savu-Pîntea, Loreana Dragoste și noile venite: Dana Singeorgean (CSU Galați) și Oana Lungulescu (IEFS Electronica — București) a plecat, fără dezlegare din partea clubului, Cristina Tiut, la Rapid București ● pentru Corina Rotar, solicitată de Clubul din Dijon, Franța, pentru o perioadă de numai șapte luni, se vor purta tratative. Ar fi una din sportivele Clubului care, dacă pleacă, o face respectînd intrutul, regulamentul de transferi, nu ca baschetbalistii ● în perioada 23-26 august, echipa va participa la un turneu în Belgia, la Kildrecht, după care pregătirea va continua acasă, fiind prevăzute și multe întîlniri amicale.

Demostene ȘOFRON

Handbal

DUPA 23 DE ANI!

La Tg. Jiu s-a disputat etapa finală a campionatului de calificare al juniorilor la handbal masculin, la care a fost prezentă și o reprezentantă a județului Cluj, formația CS Școlar Turda, care activează pe lângă Șegenerală nr. 7 din Turda (director Gh. Stoca). La ultimul act al întrecerii, în această serie și-au disputat înfrîntarea echipele cluburilor sportive școlare din Turda, Drobeta Turnu Severin și Hunedoara. După o luptă foarte echilibrată, primul loc în turneu și, totodată, dreptul de a evolua începînd din această toamnă în divizia de juniori a fost obținut de tinerii handbaliști turdeni pregătiți de prof. Ioan Deteșan. Astfel, după o absență de 23 (!) de ani, municipiul Turda are din nou echipă divizionară de juniori în această disciplină.

Rezultatele turneului de la Tg. Jiu: Turda — Hunedoara 29-26, Turda — Drobeta Tr. Severin 29-27, Hunedoara — Drobeta Tr. Severin 21-20. Clasa-

mentul: 1. Turda 4 p (golaveraj 54-53); 2. Dr. Tr. Severin 4 p (47-46); 3. Hunedoara 4 p (47-49).

Îată și lotul de jucători care a obținut acest rezultat remarcabil: Adrian Farcas, Adrian Oargă (portari), Vasile Oltean, Radu Onară, Ionuț Veres, Cătălin Pop, Gyarmati Attila, Dumitru Danciu, Florin Chira, Adrian Clapon, Mihai Martiș, Florin Orlariu, Daniel Jurian, Bogdan Angelescu, Daniel Pop și Ștefan Avram (jucători de cîmp).

În încheiere amintim că federația de specialitate a și întocmit programul divizionar al sezonului de toamnă. Astfel, echipa CSS Turda va evolua pe terenul Liceului industrial nr. 1 din Turda (str. Amurgului nr. 2) în zilele de 6, 20, 27 septembrie și 11 octombrie înfrînd în ordine formațiile CSS Viitorul Cluj-Napoca, CSS Minerul B. Mare (campiona țării), CSS Politehnica Timișoara și respectiv CSS — CFR Oradea. Meciurile programate în zilele de duminică vor începe la ora 10.

Paul RADVANYI



Programul Televiziunii Naționale din Republica Moldova începe la ora 7. Actualități la ora 10, Agenda electorală la 10,20, iar la 10,40 episodul 6 al serialului "Mare și Sophie". Urmează, la ora 11,35 partea a II-a a filmului "Riviera nostalgică", preluat prin rețeaua La Sept. Emisiunea Ora de muzică de la 12,10 este consacrată astăzi lui Enescu, de la nașterea căruia se împlinesc 111 ani. Vom asculta Sonata a III-a în caracter popular românesc, avîndu-i ca soliști pe Valentin și Ștefan Gheorghiu. Programul continuă cu emisiunile: Femeia în viața socială, 13, Audio-vizual studio, 13,30, Actualități, 14, Civilizația montană, 14,20. La ora 14,55, candidaților la examenul de admitere în învățămîntul superior le recomandăm emisiunea Televacanța școlară. Din sumar rubricile De lingua latina, Călătorie în corpul uman (II) și un ghid universitar. Cursurile de limba germană, respectiv italiană le puteți urmări la ora 15,30. La ora 16 puteți urmări selecțiuni de la recentul Festival Internațional de folclor al țării din dunărene — Tulcea '92. Lumea sporturilor este emisiunea pe care vă recomandăm să o urmăriți în jurul orei 16,20. Actualități la ora

17, apoi emisiunea Forum la 17,05 — și astăzi despre partide și formațiuni politice, platforme-program. Emisiunea pentru adolescenți intitulată "15, 16, 17, 18" o veți putea urmări de la ora 17,25. Dacă vă plac cântecetele, urmăriți recitalul citorva dintre cei mai apreciați soliști români ai genului, în momentul muzical programat la ora 17,55 și intitulat "Căntecetele celebre la malul mării". Astăzi! Studioul economic se ocupă de "Problemele transportului feroviar în România", emisiunea fiind programată la ora 18,25. În continuare, Studioul electoral la ora 18,55, Actualități la 20, în transmisiune directă de la Mamaia — Gala laureaților — la ora 20,30. Emisiunea Universul cunoașterii va putea fi urmărită în această seară la ora 21,30. Din nou o transmisiune directă de la Mamaia, în jurul orei 22. În încheierea programului vă recomandăm să urmăriți o nouă ediție a Studioului electoral la ora 22,30, ultimele știri la ora 23,05 și emisiunea de actualitate sportivă la ora 23,20.

BULETIN METEO

Azi, vremea va fi călduroasă și în general, frumoasă, cu cerul mai mult senin. Vîntul va sufla slab la moderat din sectorul nord-vestic. Temperaturile mi-

Un dezastru de proporții

Stau de vorbă cu un cetățean din Feleașu; îmi povestește o întîmplare nefericită care a afectat o parte a satului. Despre ce este vorba? Duminică, 16 august, cu puțin timp înainte de ora 14 cerul s-a întunecat, vîntul s-a intensificat; totul în jur vîlă; un spectacol sinistru. La scurt timp au început să cadă mari cantități de gheață, de mărimea unui ou. Un spectacol și zgomet nemaîntîlnite. Totul a durat cîteva minute, dar cu consecințe distructive imense. Griul, secerat cu trudă și aflat în elai a fost distrus; la fel toate culturile aflate pe cîmp; nu a mai rămas nimic. Jale mare! Oamenii se așteptau la o recoltă destul de bună, care să le asigure cele necesare gospodăriei. Acum nu mai au nimic.

Vai, cum ne mai bate Dumnezeu!

nime vor fi cuprinse între 13 și 15 grade, iar cele maxime între 25 și 28. Ieri la Cluj-Napoca, la ora 12, temperatura înregistrată era de 23 de grade, iar presiunea atmosferică era de 736,4 mm Hg. în ușoară creștere.

Octavian NICULESCU meteorolog de serviciu

artă, literatură, cultură

NOTE PENTRU O ANUMITĂ ETERNITATE

Fiecare carte are un demon. Unul interior care-l provoacă venirea în lume și un altul, cel ce-l crează la înfățișarea ei în fața noastră a muritorilor de rând. Acum n-am să scriu despre o carte a unui prozator român, ci despre cea a unui „descifrator” care, asemeni prietenului său JORGE LUIS BORGES, zeul orb și clarvăzător al tuturor bilicetilor născute și nenăscute ale lumii trecute, prezente și viitoare, ADOLFO BLOY CASARES, minitor de misterioase și fantastice vremi, închinător al infinitului din oglinzi, maestrul al pendulei, autor al ideii de „eternitate rotativă” (cum a scris Ion Vartic), este un dar al fastuoasei Argentine. Motivul ce ne îndeamnă să ne oprim asupra volumului de povestiri „O PĂPUȘA RUSEASCĂ”, e faptul că în această lucrare a fost implicată „BIBLIOTECA APOSTROF”, care stă împreună cu „APOSTROF”, revistă de cultură, foarte sus în lumea spiritului nostru, respirând din ce în ce mai greu printre mișmele politice și bani. Și aici se cuvine să privim cu ochi adevărați inteligența, versalitatea, umorul și strategia, ca și tactica unui distins intelectual (fost echinoxist, bineînțeles!), ION VARTIC.

Ion Vartic a fost invitat în Spania pentru a asista la 23 aprilie 1991 la decernarea premiului „CERVANTES”, un „NOBEL” al lumii hispanice. În postfața cărții veți găsi amănunte despre atmosfera acestui eveniment, scrisă cu acea ironie sacră pe care numai el o poate sluji, cu acea lipsă de convenționalitate și erudiție ascunsă, ce i aparțin cu ironie. El este demonul acestei minunate cărți apărute în limba română, el este ochiul atent ce poate să facă în citeva linii în aquaforte portretul unui scriitor celebru aflat în fața unui rege ce-i înmânează un premiu și al unei asistentei mai mult sau mai puțin snoabe, aflate în amfiteatrul Universității din Alcalade Henares, orașul natal al lui Cervantes. Ion Vartic a fost invitat în Spania pentru un motiv foarte temeinic. Pentru A. B. C., autor al mai multor romane și volume de povestiri vibrând de mistere, fantastic, cruzime și dragoste, celebru și tradus în toată lumea cu (cel puțin) Plan de evadare, Invenția lui Morel, Visând la eroi, Jurnal din „Războiul porcului”, a fost scos un „ALBUM”, unde figurează 6 (șase) eseuri despre opera scriitorului, semnate de celebrități critice. Ion Vartic se numără printre ele.

Noua „păpușă” a lui Casares este o cuprindere a marilor sale teme ce par mărunte până nu devin monstruoase. Ion Vartic semnalează o asemănare între Visând la eroi și Nouăsprezece trandăfiri a lui Mircea Eliade. Poate asemeni lui Nicolae Manolescu, a mai găsit și alte similitudini. Esențial este

că tărîmul fantastic (cu adevărat tărîm și nu lume!) apropiat extraordinar doi mari „conquistadori”: Eliade și Casares. Nu ne vom opri asupra comparațiilor, deși am fi îndemnați să-o facem. Cartea însă aduce din nou propoziția: fiecare dintre noi avem o eternitate. Nu, nu cea sufletească! Ea ar însemna prea puțin. Există eternitatea ce ai vrea să o intruchipezi și nu prea poți. Aici sînt mai multe motive, printre ele se strecoară, subtil: stingăcia, obsesia finitudinii și lipsa de încredere în urmă. Tocmai această urmă/umbră o încearcă A.B.C. scriind acest volum de povestiri, unde fantasticul este dublat de o intrigă politică. Dragostea este posibilă într-o altă lume (Sub apă) sau pur și simplu are mirosul cadavrelor viitor, provocator al unei debordante sexualități (Despre un anume miros), medale a masculului înfrînt de cîcăleală (Călătoria noastră). Toate sînt triste peme despre disecția dragostei. Vitalitatea ucigașă (Margarita sau Puterea farmaceuticii), întîlnirea cu Dumnezeu (Întîlnire la Rauch), „dublul” sau transferul personalității (Navigatorul se întoarce în patrie), teatrul și viața, puterea și politica (Cato) le găsim ca într-un pluton al amintirilor foarte reale. În volum există mai multe motive literare în iluzia cărora trăim: sexualitatea, dragostea, viața, transformarea, violența, moartea, crima. Ca de obicei, cu aerul cel mai firesc, A.B.C. maschează a doua (infinita lume) după prima (finita), prefăcîndu-se „duios” în fața oglinzilor, citind mereu lumea paralelă. A.B.C. este „un criminal perfect” așa cum a citit el, cînd era copil și începuse să scrie, în „Misterul camerei galbene” a lui Gaston Leroux, numai că odaia închisă este universul, unde fiecare își are partea sa de vină căutîndu-și destinul fantastic.

Ediția românească seamănă cu o linie melodică simplă și adîncă. Anca Mănișuțiu face o traducere fină, de o eleganță tulburătoare, intuind spiritul lui Casares: „Prăpastia e lingă noi, noi cei din frecarea zilelor una de alta”. Călin Stegorean este un tînăr plastician ce a impus un stil al copiei. Lucrînd cu și între cărți la editura „Dacia” și avînd la activ multe dovezi a ceea ce înseamnă să „învăluie” un text pentru ochi, el face artă. El distruge spiritul noroios al diletanților ce rușinează cărțile, pentru că el știe ce vrea el, scriitorul și cititorul. Oricum vocea lui Casares răzbate de peste tot!

Încă odată „ghilda” adevăraților oameni de cultură a cîștigat punînd spada dincolo de mijlocul tarabei ordinarilor traficantîi ai spiritului, în eternitate.

Dorin SERGHE

UN DUBLU SERVICIU

În deja extrem de bogata listă de studii, articole, reportaje, relatări, monografii și volume consacrate evenimentelor ante și post decembriste din România, trebuie să includem și volumul lui Zan Kriegel „Road to Freedom” (Drumul spre libertate). El este considerat drept „odiseea spirituală a unei casnice americane dincolo de liniile inamicului foarte real... pe cînd zidurile României se pregăteau să se prăbușească”.

Lucrarea, apărută imediat după evenimentele din 1989, pe fondul interesului imens față de România, al nevoii cunoașterii de către cititorul american al unor teritorii dificile pentru el chiar și de precizat în spațiu, este o relatare tulburătoare a unui voiaj făcut de un grup de misionari, între care s-a aflat și autoarea. Ea redă, pe date și etape, aceste contacte cu realitățile românești din epoca ceușistă, emoționîndu-și cititorul prin imaginile apocaliptice pe care le sugerează. Cartea se citește cu interes. Aș remarca totuși faptul că autoarea este tributară imaginilor clișeu prin care mass-media nord-americană și alte cercuri au prezentat realitățile românești din 1989. De aici, atmosfera apăsătoare, exagerată adesea în datele esențiale, pe care o descrie Zan Kriegel, începînd de la frontieră și apoi pe tot parcursul. Un ultim element vizibil, datorat neînțelegerii limbii române, este că toate contactele avute au fost mediate, ea neavînd posibilitatea unei prize directe, a unui dialog personal relevant. Fără a-i acuza pe interlocutorii săi de rea-credință, nu ne putem abține de a nu remarca susținerea cu bună-știință de către aceștia a opiniilor deja avute de misionarii nord-americani despre țară și realitățile ei.

Contactele cu cercuri închise, cu oameni cu un nivel de cultură modest, ca și preocuparea aproape exclusivă de a găsi exemple și situații care să confirme informațiile deja cunoscute, ne arată că nici autoarea, nici însoțitorii ei n-au reușit să cunoască așa cum se cuvine poporul român și cultura sa. Ca dovadă subliniem absența orică-

ror referiri la fapte de cultură, la date și informații istorice legate chiar și exclusiv de itinerarul parcurs.

Ea reține doar cîteva din problemele economice, sociale și politice cu care se confruntă majoritatea locuitorilor acestei țări, deși uneori sesizează corect preocupările și speranțele lor. Interlocutorii săi, în marea lor majoritate adepți ai cultului pînă-costal, pun, mai presus de orice, necazurile lor proprii, reale în majoritatea cazurilor, dar nu cele mai importante în raport cu situația grea a întregului popor.

Cu toate neajunsurile precizate, cartea este un document interesant pentru cititorul de limbă engleză. Ea prezintă un capitol din realitățile social-politice românești, de cosmar, de dată relativ recentă, atenționînd cu privire la efectele nefaste ale totalitarismului asupra democrației și, implicit, asupra exercitării reale a libertății de conștiință. Surprinde stilul alert al scriiturii, ca și dialogurile vii, adevărate tablouri autentice sugestive pentru situațiile prezentate. Zan Kriegel scrie cu ușurință, dovedind talent, seriozitate și o bună stăpînire a artei sale. Portretele pe care le realizează sînt compuse cu aleasă minuție, cu atenție față de detalii.

Unele erori ce s-au strecurat în text (ex. amplasarea Castelului Dracula în zona Ghiciei) nu i se datorează ei, ci interlocutorilor săi de un extrem de modest nivel cultural.

Cu toate acestea apreciem lucrarea „Drumul spre libertate” pentru sinceritatea și căldura cu care a fost scrisă și mai ales pentru apăsătorul vibrant al autarei față de compatrioții ei de a interveni rapid și concret pentru a elimina urîrile regimului despot înlocuit. Și prin aceasta Zan Kriegel își manifestă sentimentele de atașament și dragoste față de acest popor și mai ales angajamentul personal în a contribui la soluționarea problemelor cu care ne confruntăm. Salutăm, deci efortul autoarei în care vedem un dublu serviciu făcut deopotrivă României, dar și celor din SUA care vor să ne cunoască.

Dan BRUDASCU

Poezii de Teofil Răchiteanu

Sufletul prea mult cînd doare
Iancu Avram de sub pămînt
ieșea

Sufletul prea mult cînd doare
Du-ă în munți pe la izvoare
La Obârșie pe prunduri
Să lepede negre gînduri,
La dumbrăvi din veac uitate
Să-și ușure din păcate,
La fîntîni cu ape line
Negre patimi să-și alene...

Tot în munți spre Soare-Apune
Tot în munți spre Soare-Apune
Spre dumbrăvi fără de nume
Tot în munți suîți în lună
Unde ape sfînte sună
Tot în munți suîți în stele
Să mai lepad din cea jele
Lîngă ape line foarte
Să mai lepad din cea moarte.

Lîngă Apa Obârșiei

Pe-un tîrmur stam de apă. Ca
în vis
Ea printre munți cîrgea și de
murmură
Pînă departe lumea se umplea
Și stam vrăjit ca de-o vrăjită
gură...

Suna și-un tîlnic parcă, înflorat,
Suna, suna, pînă-n străbuni,
departe...

Să-mi fie fața de soare

Luminate ceruri-nouă,
Rourați-mă cu rouă,
Primeneste-mă, flintnă,
Să-mi fie fața de lună,
Lîmpeziți-mă, izvoare,
Să-mi fie fața de soare,
Să-mi fie trupul curat
Și sufletul luminat...

Dimineață în munți

Bogată roua a căzut pe munți —
Undeva, sus, sînt pure mări de
rouă —
Pe fruntea mea, ca din ceresc
izvor,
Lumina lumii se revarsă nouă,
E liniște în jur și totu-i sfînt —
Lumină, apă, nour, ceruri,
floare —
Zamolxe peste lume lin a plîns
De-atîta străvezime totul doare...

Din volumul „Tărîmul de
Rouă”, în curs de apariție la E-
ditura „Dacia”.

NOUȚATI LA „ELECTRECORD”

Discuri consacrate muzicii de balet

Două recente apariții discografice sînt oferite iubitorilor oricî de pretențioși ai muzicii de balet: MANI ADAGIO-LI ÎN MUZICA DE BALET și DANSURI SPANIOLE CELEBRE ÎN MUZICA DE BALET, realizări ale aceluiași colectiv (redactor — Ștefan Bonea, postprocesare — Dorina Grosaru, grafica de copertă — Zorina Băldescu și, am adăuga, prezentarea informativ-analitică — dr. Grigore Constantinescu). După cum se observă, preocuparea de a oferi melomanilor culegeri sau antologii muzicale pe teme din ce în ce mai restrînse inspirat sau foarte judicios ilustrate, poate răspunde din plin nevoii de „colecționar” a melomanului care, fără efort, are la îndemînă exemplificări dintre cele mai reprezentative în domenii sau pe motive strict delimitate. Pentru cazul de față, au fost selectate două motive, două cuvinte-titlu din tema atât de generoasă și cuprinzătoare a muzicii de balet: adagio-ul și dansul spaniol.

Selecția pieselor de pe ambele discuri demonstrează (dacă mai era nevoie), permanența, viabilitatea, eterna încredere a unui gen muzical îndrăgît atît pentru valorile lui de melodii pur interpretative, cît și de componente de mare expresivitate ale genului complex — opera, atît ca piese muzicale în sine, cît și ca pretext declanșator și mijloc subtil de întreținere, determinare a actului coregrafic propriu-zis. Le vom întîlni, într-o sugestivă înlănuire, în structura discurilor. Liniile melodice și mișcarea scenică lentă a adagio-ului care însoțește pe toată evoluția sa romantismul muzical permit o maximă inventivitate a expresiei poetice și plastice ilustrarea virtuozității tehnice a interpretelor și au capacitatea de a transmite cele mai delicate, cele mai fin nuanțate sentimente. E cazul celebrelor adagio-uri din pas-de-deux, ale baletelor „Corsarul” și „Giselle” de Adolphe Adam, cărora li se slătuia adagio-ul din actul 3 al baletului „Copelia” de Léo Delibes sau din actul 2 — „Lacul lebedelor” de Piotr I. Ciaikovski, marcele adagio din „Frumoasa adormită” a aceluiași compozitor rus, scena balconului din „Romeo și Julieta” de Serghei Prokofiev, pasionatul adagio

din „Noaptea Valpurgiei” aparținînd operei „Faust” de Charles Gounod, sau adagio-ul din tabloul final al baletului „Spartacus” de Aram Kaciaturian. O întreagă epocă istorică este cuprinsă aici, distribuirea pieselor pe disc urmînd-o și ilustrînd-o fidel.

Interes deosebit și pentru cele mai cunoscute dansuri spaniole din balet ca și din opere, înregistrate pe al doilea disc prezentat. Ni se relevă faptul că e vorba atît de dansuri spaniole ca cadrul de desfășurare Spania însăși (compozitori iberici dar, mai ales, din alte zone europene seduși de dansul spaniol „la el acasă”), cît și de dansuri spaniole proiectate în afara perimetrului iberic, prelucrate, adaptate cerințelor subiectului sau intențiilor compozitorului. Sugestive, pentru prima categorie, sînt dansurile morcna, seguidilla, jota sau bolero, din „Don Quijote” de Ludwig Minkus, specifice muzicii de balet și impetuozității coregrafice spaniole, sau farandola, dans boem, dans arlezian din „Carmen” de George Bizet. Dansul focului, din „Amorul vrăjitor” de Manuel de Falla, ca și jota din „Tricornul” aceluiași compozitor preiau, reinventează motive din folclorul spaniol în spiritul strict al acestuia. Mai semnalam aragoneza și navarrea din „Cidul” lui Jules Massenet, operă cu semnificative momente coregrafice. A doua categorie e ilustrată de piese, teme muzicale ale dansului spaniol cu anumite funcții în baletul sau opera străine de perimetrul hispanic, contribuînd din plin la strălucirea, exotismul acestora — dansurile spaniole din „Lacul lebedelor” și „Spărgătorul de nuc” de P. I. Ciaikovski, dans spaniol din „Raymonda” de Aleksandr Glazunov, dansul toreadorilor din „Traviata” de Giuseppe Verdi. Și-au dat concursul la realizarea discurilor orchestrele operelor sau filarmonicilor din București, Timișoara, Iași, Arad, Ploiești, Berlin, Varșovia, Praga, orchestra simfonică a Radioteleviziunii Române, corul Operei Române din București, solista Mhaela Agachi — o listă de formațiuni și nume prestigioase.

R. DAN

FESTIVALUL „Constantin SILVESTRI”

În perioada 24—30 august, la Tirgu Mureș va avea loc cea de-a II-a ediție a Festivalului-concurs „Constantin Silvestri”.

La această amplă manifestare muzicală, artiștii clujeni vor fi reprezentați prin dirijorul Petre Sbârcea, directorul Operei Române, și violonistul Ștefan Ruha, artist emerit.

F.S.N. SPUNE NU!

NU! SARACIEI, prin:

- eliminarea oricărei plafonări a salariului individual; omul trebuie să câștige pe măsura trudei sale;
- obligarea prin lege a agenților economici să plătească celor pe care îi concediază o primă de șomaj de 4-6 salarii;
- plata ajutorului de șomaj timp de 15 luni, după care cei care vor fi în continuare șomeri să beneficieze timp de 18 luni de o alocație de sprijin egală cu 40 la sută din salariul minim brut pe economie;
- înlăturarea prin lege a barierelor de vîrstă și de vechime din sistemul de salarizare;
- indemnizație de concediu la nivelul salariului lunar din luna premergătoare perioadei de concediu;
- stabilirea pensiei pe baza salariului mediu realizat în 12 luni premergătoare datei pensionării;
- majorarea pensiilor actuale în decurs de 5 ani pînă la nivelul celor în vigoare pentru cei care se vor pensiona la sfîrșitul acestui interval;
- introducerea grabnică a creditului de consum (cumpărările în rate);
- încadrarea absolvenților de învățămînt superior fără locuri de muncă pe spezele statului pentru efectuarea unui stagiu de probă;
- credite prioritare acordate tinerilor căsătoriți pe o durată de 30 de ani, pentru cumpărarea unei locuințe, singura garanție constituind-o locuința;
- crearea unui fond locativ social compus din locuințe decente cu chirie minimă subvenționată pentru familiile cu venituri reduse;

— ajutoare Individuale în bani, produse și servicii, bonuri de alimente (folosite în întreaga lume civilizată), sprijin pentru întreținere și pentru chirie, pentru cei mai defavorizați dintre noi;

NU! BOLII, prin:

- gratuitatea totală a asistenței sanitare de stat;
- un sistem de asigurări de sănătate bazat pe contribuție pentru copii și pentru toți cetățenii țării cu venituri situate la nivelul salariului minim brut pe economie și pe gratuități de pînă la 60 la sută din valoarea tratamentului medical și medicamentos diferențiate pe categorii de venituri;
- programe naționale de asistență prioritară împotriva următoarelor boli: cancer, boli cardio-vasculare, boli mintale, SIDA, bolile bătrîneții, bolile profesionale, sociale, ereditare, congenitale.

NU! CORUPȚIEI

F.S.N. se pronunță pentru declararea averilor demnitarilor și înalților funcționari publici la intrarea în funcție și la părăsirea acesteia!

Avînd în vedere criza profundă — profesională și morală — a aparatului de control F.S.N. consideră necesară rapidă sa întărire și purificarea riadurilor lui de elementele corupte și de structurile mafioate care infestază în special domeniul schimbului!

F.S.N. se pronunță pentru condamnarea juridică aspră a violențelor față de femei, copii și bătrîni pentru instituirea unui climat normal în societate.

F.S.N. apreciază că viitoarea guvernare trebuie să procedeze la o reformă radicală a structurilor de prevenire și de sancționare a delincvenței și în special, a delincvenței juvenile.

F.S.N. va propune viitorului legislativ un program complet de asigurare a protecției consumatorului, la nivelul țărilor celor mai civilizate din Europa!

NU! ILEGALITĂȚII

SĂ FIE O DREPTATE, SĂ FIE O LEGE!

Este un lucru pe care îl resimt milioane de oameni, este o stare pe care o au cei mai mulți dintre compatrioții noștri. Dar trebuie să înțelegem un lucru: dacă astăzi legile nu sînt pe deplin aplicate, uneori de loc, dacă meandrele aplicării legilor încă există — este pentru că s-a încercat și se încearcă ca aceste instituții prin care legea există să fie încalcate. În aceste instituții continuă să existe imixtiuni, continuă să existe încercarea de a fi supuse. Acest lucru este nu numai împotriva democrației dar acest lucru se vedește a fi astăzi o boală, apăsarea noastră dintre cele mai mari pentru că datorită acestui lucru, legea nu poate să existe și să funcționeze.

Soliditatea instituțiilor care asigură legea este soliditatea regimului. Pentru că legea nu există prin sine însăși, ci prin felul cum este aplicată, prin instituțiile care o aplică, prin oamenii care sînt în aceste instituții, iar ei trebuie să știe că o fac în deplină cunoștință și dreptate. Și numai și numai în conformitate cu legea.

Legi bune am dat, legi bune mai putem face dar ele să funcționeze trebuie ca instituțiile să funcționeze. Și noi trebuie să le ajutăm să funcționeze.

Votînd Frontul Salvării Naționale votați o Românie fără sărăcie și boală, fără corupție și fără ilegalitate!

BIROUL DE PRESA AL F.S.N. CLUJ
(Publicitate — 1419)

SUSTINETI REFORMA COJOCARU — RUGINA

Există o soluție pentru ieșirea din criza actuală. A fost creat Grupul local Cluj-Napoca al Solidarității Naționale Democratice de susținere a Reformei COJOCARU—RUGINA (cu privire la improprietățile cetățenilor) și a candidaturii D-lui CONSTANTIN COJOCARU, doctor în economie, la funcția de președinte al României.

La 27 septembrie votați sigla S.N.D. ce reprezintă ceasul deșteptător oprit la ora 12 fără 3 minute.

Rugăm pe toți cei ce doresc să ni se alăture să ne contacteze la Cluj Napoca:

- domnul Al. Dănescu, telefon 15-75-78 (după ora 20).
- firma GABI SIM, telefon 14-52-52. (21030)

Alternativa reformei românești — varianta Cojocaru (I)

Sîmbătă, 15 august, la Clubul Imprimeriei „Ardealul”, a avut loc întrunirea cu alegătorii, a domnului dr. Constantin Cojocaru, potențial candidat la funcția de președinte al României, președinte al partidului (formațiunii politice, mai precis) Solidaritatea Național-Democrată. Au participat, după aprecierea autorului „Variantei Cojocaru”, cea 29 de clujeni. În 1990, C. Cojocaru a „jucat” puterea, criticînd privatizarea guvernului Roman și propunînd alternativa pe care a preluat-o, ulterior, Cartelul Sindical „Alfa”. Cel pe care fostul prim-ministru l-a numit, la un moment dat, „acest Cojocaru” s-a dovedit a fi perseverent și, adesea, eficient în susținerea propriei doctrine economice. Cum era de așteptat,

sîmbătă s-a discutat, în principiu, despre proprietate:

DEZORIENTAREA OPINIILOR PUBLICE

„Există o dezinformare cu privire la conținutul real al variantei Cojocaru-Rugină, care nu sînt două variante diferite, ci două seturi de propuneri în probleme diferite: rezolvarea problemei proprietății fostă socialistă și colectivistă (variante Cojocaru) și reforma sistemului monetar (variante Rugină). În privința proprietății sînt trei posibilități. Prima ar fi aceea de menținere a comunismului cu proprietatea statului asupra capitalului național; a doua ar fi varianta de privatizare prin trecerea gratuită a capitalului statului în proprietatea cetățenilor. Este vorba despre capitalul privatizabil, care rămîne după ce statul și-a

stabilit dreptul de proprietate asupra unor sectoare de monopol sau strategice, reprezentînd aproximativ 15 la sută din capitalul național. În aceasta a doua variantă, restul capitalului privatizabil urmează să treacă în proprietatea actualilor cetățeni ai României. O a treia variantă este cea care se aplică acum și constă în trecerea gratuită a pămîntului și capitalului în mîinile unui grup de speculanți, printr-un simulacru de vînzare, care are ca efect inevitabil distrugerea capitalului productiv și sărăcirea populației. Efectele sînt sesizabile, datele statistice sînt de necontestat: în doi ani și jumătate au fost consumați 3 miliarde de dolari, avem o datorie externă de 3,2 miliarde de dolari, la sfîrșitul anului datoria va fi de 6 miliarde dolari, iar în doi-trei ani vom ajunge la 20-23 de miliarde dolari datorie. Consumarea celor șase miliarde de dolari este incontestabilă, în condițiile în care economia națională lucrează cu jumătate din capacitate și puterea de cumpărare a salariilor și pensiilor a scăzut la jumătate. Cauza nevăzută a acestei situații o reprezintă reforma al cărei scop este acapărarea capitalului României printr-un mecanism profesional, greu de perceput de către populație.

„O ECONOMIE DE PIATA DE TIP LATINO-AMERICAN”

În decembrie 1989, România era singura țară est-europeană care nu avea datorii externe. Mai mult, avea de încasat trei miliarde de dolari, de-abia acum recunoscute. Celelalte țări — Ungaria, Polonia, Cehoslovacia — aveau datorii și acestea trebuiau date înapoi. În consecință, trebuia restrîns consumul. În economia modernă, soluția este devalorizarea monedei na-

ționale care era firesc să aibă loc în țările cu datorii, nu la noi. Un deceniu România a reușit să asigure un nivel de trai (scăzut, e adevărat), dar de două ori mai mare decît cel de-acum, și-a plătit datoria externă, a produs materii prime și energie, a ținut ocupată forța de muncă, prin plata datoriilor. România și-a plătit dreptul asupra capitalului. Își putea ridica imediat consumul cu cei 2-2,5 miliarde de dolari datorie plătită, în medie, anual. Nivelul de trai putea fi ridicat, nu înjumătățit. Trebuia doar o schimbare. Ce ne deosebea de țările dezvoltate? Proprietatea. Adevărații proprietari în România au fost o clică ce a dispus de dreptul de decizie. În locul unui pumn de proprietari trebuie să fie cîți mai mulți, proprietatea fiind, astfel, mai bine folosită. Economia de piață este un concept utilizat pentru dezorientarea populației. Solidaritatea Național-Democrată își propune să construiască o economie democratică de piață. În America de Nord și Europa de Vest populația a putut acumula și investi, proprietatea a fost, astfel, difuzată în masa populației.

Capitalul este reprezentat de bunuri materiale produse de oameni, neconsumate și utilizate în activități economice pentru realizarea de produse și servicii care se vînd și se încasează bani. Din încasări, o parte este reținută pentru perpetuarea capitalului, prin amortizare. Rămîne venitul propriu-zis care se împarte pentru salarii și pentru capital. Pentru sacrificiul de a economisi, de a transforma venitul în capital, se cuvine profit. Cel ce-a economisit rămîne proprietar în veacul veacurilor. Tuccrul acesta îl știu și cei ce-au făcut reforma”. (Va urma)

M. SANGEORZAN

Religia și politica

(Urmare din pag. 1)

tolicii unguri și greco-catolicii români. — în măsura în care aceștia din urmă se află încă într-o stare de derută din cauza conflictului cu biserica ortodoxă.

În toată această vinzoleală se manifestă ridicol amestecul bisericii cu politica electorală în România. După ce sfinții și preasfinții lor n-au prididit să se adune în soboare de preoți pentru a sfinți te miri ce și-au ajuns să demonetizeze în suși simbolul spiritualității creștine prin preda deasă coborîre în treburi lumești, politicienii s-au repezit și ei să-și adune capital politic din infăptuirea alături de înalte fețe bisericești. Atei convinși pînă mai ieri — și cu siguranță, și azi — își declară public feroarea credinței în Dumnezeu felurite partide. Își adaugă titlatura creștină, sau măcar au grijă ca în fiecare discurs să amintească faptul că sînt veghetoare asupra valorilor creștinismului; mai mult, felurii bureți îmbibați cu democrația occidentală luptă — și în parte reușesc — să impună prin Parlament prevederi constituționale și legislative privitoare la religie, uitînd că primul amendament la constituția americană (de al cărei spirit democratic nu ne putem îndoi) interzice Congresului emiterea vreunei legi care să privească religia. Ne putem deja aștepta ca în Transilvania să-i vedem pe copiii români despărțiți de la o vîrstă fragedă, în școală, la orelle de religie, în ortodocși și greco-catolici — pentru a nu mai vorbi de celelalte culte, punînd capace deosebirilor etnice prin constrîngerii religioase.

Și ca și cum toate astea n-ar fi suficiente, domnii politicieni au început să facă propagandă electorală cu ocazia feluritelor praznice religioase: dacă UDMR știe să se folosească de bisericele populației maghiare, de ce n-ar face-o și partidele românești cu bisericele românești? S-a ajuns deja prea departe, profitînd de faptul că noua lege electorală n-a impus restricții în această direcție. Și de ce să ne mai mirăm, dacă vedem la televizi- zori preoți flancînd politicienii în emisiuni electorale? De ce să ne mai mirăm, dacă felurite preasfințite fețe bisericești invită ex-legele în țară, doar-dar va apuca tronul și moștile și, odată cu ele, va plăti gras susținerea sa de către felurii episcopi?

De mirat nu ne mirăm, după experiența celor doi ani și jumătate de „democrație”. Dar indignarea nu ne-o poate opri nimeni. Preasfinții lor să-și vadă de cele sfinte, iar politicienii de politică, cum s-ar cuveni, și să nu creadă că milioanele de alegători nu pricep ce scopuri urmăresc unii și alții; să nu uite legea bumerangului.

Limbaje politice contemporane

(Urmare din pag. 1)

limbaj scriptural, printre cele foarte puține din Camera deputaților; este, adică, opus celui oral care poate avea, rostit, o amăgitoare strălucire. Mai direct spus, discursul lui Ioan Gavra, ager și riguros, e perfect publicabil fără ajustări. Asta ar putea să nu însemne mare lucru, dacă nu ai însemna chiar totul în universul aiuritor al limbajelor dezmembrate și demagogice. Nu are importanță în ce măsură sînt sau nu de acord cu ce spune (scrie) Ioan Gavra. Observ, însă, că dintre mulții impetuși de la începuturile parlamentarismului, și-a creat un stil care constă, esențial, în absența aparentă a lui. El reprezintă un caz elocvent de evoluție: de la agresivitatea afirmărilor, la diplomația, adeseori subtilă, a demonstrațiilor. Nu-i lipsește, evident, tupeul (asimilabil intrucivă aroganței), dar el este, pe bună dreptate, specific partidului său (PUNR), așadar pe cit de firesc tot atât de programatic. Prin urmare, nu-i deloc surprinzător că este în creștere credibilitatea lui Ioan Gavra, și nu doar în interiorul propriului partid. Are șansa să se situeze în marea tradiție a politicienilor ardeleni, cu condiția să nu transpună ideea națională într-un instrument politicianist și nici să nu se lase antrenat în defetismul populist referitor la „mizeria capitalismului primitiv” din societatea românească. Sigur, anvergura unui politician o dă, la un moment dat, însăși inflexibilitatea unei idei, însă cel puțin în aceeași măsură ea constituie și precaritatea lui. Politicianul abil, știe să transforme inflexibilul necesar într-o aparență convenabilă a flexibilității. N-aș vrea să fiu înțeles greșit: doctrina politică a lui Ioan Gavra, chiar sumar articulată deocamdată, este departe de ceea ce se numește naționalism șovin. Excesele limbajului, reliefurile lui abrupte, atunci cînd apar, sînt decise de aroganțele adverse. De fapt, problema Transilvaniei există, iar deputatul de Cluj e pe cale să o pună într-unul dintre discursurile cele mai nuanțate; dar și cele mai tranșante. Fără îndoială că acum ea se oferă și ca o soluție electorală, numai că ar fi neloiol să încriminezi pe cineva pentru faptul că „profită” de o realitate. În fond, nu Ioan Gavra a inventat această problemă. De altminteri, am observat că în acest început al campaniei electorale discursul său se fundamentează preponderent pe un program de reformă socio-economică; concis, ferm, eficient.

P.S. În serialul de față încerc o analiză neutră îndeosebi a formelor discursului practic de politicienii actuali și de comentarii fenomenului politic. Evident, conținuturile nu pot fi evitate integral, însă le constat doar.

Scrisoare adresată...

(Urmare din pag. 1-a)

În problemele referitoare la situația minorităților naționale din țara noastră, inclusiv a minorității maghiare, nimeni nu poate fi mai interesat decît Guvernul României ca acestea să fie abordate la nivelul standardele universale în materie, prin respectarea cu consecvență a tratatelor internaționale și îndeplinirea angajamentelor asumate. Politica și acțiunile Guvernului în acest domeniu vor fi ghidate și în viitor de standardele europene, de principiile și normele înscrise în Constituția României, de alte acte normative care vizează protecția și asigurarea drepturilor persoanelor aparținînd minorităților.

În aceste condiții, cred că în realitate relațiile româno-ungare pot deveni, într-adevăr, bune numai atunci cînd în ambele state vor exista guverne, cu

principii asemănătoare și, deci din acest punct de vedere, este esențial modul în care evoluează democrația în Ungaria.

În încheiere, îmi exprim încrederea, stimată domnule ministru, că veți exercita întreaga dumneavoastră influență pentru a reduce la minimum impactul negativ asupra relațiilor româno-maghiare, a lucrărilor Congresului de la Budapesta, pentru a chema participanții la rațiune și înțelegere, în vederea menținerii tendinței pozitive din raporturile noastre bilaterale înregistrate în ultima perioadă.

În vederea dispării unor suspiciuni care par a fi alimentate chiar de etapa pregătitoare a acestui Congres, ar fi bine dacă negocierile privind încheierea Tratatului bilateral și, îndeosebi, clauza, referitoare la lipsa reciprocă de revendicări teritoriale, vor putea fi finalizate în cel mai scurt timp posibil.

Guvernul se ține de cuvânt

BUNE ȘI RELE

(Constatate de domnul Constantin DIACONESCU, inspector guvernamental, aflat la Cluj-Napoca pentru câteva zile)

- La sfârșitul săptămâni trecute, Guvernul României, prin inspectorul de specialitate a controlat modul în care Prefectura și autoritățile administrației publice locale respectă și

aplică măsurile stabilite de către Executiv pentru organizarea și desfășurarea campaniei electorale, a alegerilor legislative și prezidențiale din toamna acestui an.

- În exclusivitate pentru "Adevărul de Cluj" pot să vă declar că am solicitat organelor administrației publice locale, cu care am intrat în contact, să respecte Legea în integralitatea ei. O primă observație este că se aplică corect programele calendaristice stabilite pentru alegeri conform Hotărârii Guvernului nr. 385. În acest sens, s-au stabilit delimitarea și numerotarea circumscripțiilor electorale, locurile pentru afișaj electoral. Pentru municipiul Cluj-Napoca acestea sînt în număr de 17, fiecare cuprinzînd 24 de panouri electorale, adjuocate ca să zic așa, prin tragere la sorți de formațiunile politice. Apreciem că numărul locurilor de afișaj este suficient, ca dovadă că, deși campania electorală a început, panourile destinate scopului amintit sînt în bună parte, nefolosite.

- Unele panouri sînt mai mult decît mizerabile.

- Din păcate, am constatat că afișajul electoral — firav din punct de vedere cantitativ — se desfășoară cu încălcarea Legii. Nu se respectă dispozițiile referitoare la mărimea afișelor, combinarea culorilor astfel ca ele să nu evoce drapelul României sau al altor state, iar semnul folosit de o convenție politică este altul decît cel aprobat legal de instanța judecătorească. După ce o formațiune politică s-a retras din respectiva convenție, i s-a solicitat să renunțe la folosirea numelui și a siglei electorale.

- Care sînt măsurile ce trebuie luate pentru a intra în legalitate?

- Noi am cerut cu fermitate Prefecturii și Primăriei municipiului Cluj-Napoca să dea dispozițiile necesare pentru ca ni-

meni să nu încalce Legea. Am fost asigurat de către reprezentanții celor două instituții, inclusiv de Inspectoratul Județean de Poliție, că, începînd de marți, Legea va fi respectată în integralitatea ei. Cei care nu se vor supune vor fi amendatți, tot în conformitate cu Legea. De altfel, ca semn că Primăria municipiului Cluj-Napoca dorește să coopereze în respectarea Legii, am solicitat domnului primar Gheorghe Funar să reamintească în mod public tuturor partidelor și formațiunilor politice obligațiunile referitoare la afișajul electoral. (Comunicat apărut în "Adevărul de Cluj" nr. 691 n.n.).

- Mai concret, cine se află în culpă în ceea ce privește afișajul?

- Partidul Unității Naționale din România, Frontul Salvării Naționale, Partidul Național Liberal și Convenția Democratică din România.

- Să cred că ați întâlnit numai rele la Cluj-Napoca și în comunele controlate?

- Nicidecum. Aș vrea chiar să consemnez două inițiative foarte bune ale primarului municipiului, domnul Gheorghe Funar, care, de la alcătuirea calculator listele electorale, deși acestea costă Guvernul 1,5 milioane lei. De asemenea, s-au înființat 10 centre unde electoratul poate consulta listele, Legea ne prevăzînd expres acest lucru.

- Aș mai vrea să precizez că a intrat deja în contul organizatorilor localți suma repartizată de Guvern pentru alegerile generale (16 milioane lei). Guvernul suportă cu greutate aceste sume dar efortul, cred eu, merită: alegeri libere și corecte în România.

Radu VIDA

Declarația Filialei Județene Cluj a P.U.N.R.

Retragerea profesorului universitar Dr. Ioan Al. Crișan din P.U.N.R. ne scutește de a-l exclude din rîndurile partidului nostru, ceea ce ar fi fost iminent, fiind cont de faptul că în mod repetat a nesocotit interesele PUNR, urmărind doar satisfacerea unor ambiții personale sau străine nouă. Iată pe scurt doar câteva dintre acestea:

1. Domnia sa s-a retras din rîndul PUNR întrucît a avut pretenții absurde de a fi nominalizat pe primul loc pe lista de senatori pentru Senatul României, fără a avea și susținerea necesară din partea electoratului P.U.N.R. Așadar, lupta pentru putere îi aparține în exclusivitate.

2. Și-a prezentat demisia din considerații pur machiavelice, invocînd că a fost desemnat doar pe locul 3 în lista senatorilor, în urma votului secret al Consiliului Județean P.U.N.R.

3. A fost contactat de domnul Ion Mânzatu pentru a candida pe listele Partidului Republican, aducînd prejudicii serioase P.U.N.R.

4. A acceptat funcții de conducere în cadrul Partidului Național Român încalcînd în mod grav statutul și principiile PUNR. Duplicata domniei sale este mai mult decît evidentă, încercînd să profite de jocul politic actual.

5. Precizăm ca la desemnarea candidaților P.U.N.R. pentru Senat și Cameră s-a respectat întocmai statutul și hotărârile PUNR, fabulațiile obișnuite ale domniei sale depășind limita bunului simț și respectului public.

Îi urăm ascensiune politică rapidă în rîndul acestor partide politice unde poate își va găsi un loc pînă la urmă.

PREȘEDINTE,
Conf. dr. Petru FORNA

SITUAȚIA LOCURILOR DE MUNCA VACANTE

După cum ne comunică Oficiul forței de muncă, la data de 17 august a.c. erau vacante următoarele locuri de muncă:

MUNCITORI NECALIFICAȚI: 8 remizieri pentru distribuirea laptelui la domiciliu pentru cartierele Gheorgheni, P-ța Abator, Zorilor. Remiză 15 la sută. Vîrsta minimă a solicitanților — 21 de ani. La angajare se va depune o garanție de 15.000 lei; 2 ofițeri de serviciu, 3 paznici la "Napomar" SA Cluj; 2 portari la Institutul de proiectări Cluj (pe perioadă determinată); 50 de paznici (vîrsta 21—35 ani, înălțime minimă 170, stagiul militar satisfăcut, domiciliul în Cluj-Napoca) la S.C. "TRAIAN" PRODCOMIMPEX SA Cluj, Str. Traian nr. 27.

MUNCITORI CALIFICAȚI: SC PRODCOOP SA Cluj (strada Cojocneii nr. 93) 10 timplari; Romcim SA Aghireș — 1 instalator apă-gaz, cat. 5-6; S.C. Consaur SA Cluj) str. Plevnei nr. 70) — 5 zidari cat. 3-5, 5 dulgheri cat. 3-5, 3 timplari cat. 4-5; Academia de arte vizuale "I. Andreescu" — 1 timplar, cat. 4-5, 1 instalator autorizat pentru gaz metan, cat. 4-5; SC DIROMEO SRL (strada Școarțarilor nr. 7, ap. 23, telefon 14-04-61) — 1 timplar.

Primum la redacție

„În legătură cu articolul „TURBULENȚII DE PE MOCANIȚA” apărut în ziarul „Adevărul de Cluj” din data de 29.07. 1992, vă facem cunoscut că aspectele semnalate sînt reale. Poliștii din Stația C.F. Turda care au patrat pe o porțiune trenul nr. 3291 din 17.07. 1992 care circula pe relația Turda — Cîmpeni, au identificat și sancționat contravențional 23 persoane, conform Legii nr. 61/91, Legii nr. 10/82 și HCM 2507/69, cu suma totală de 32.000 lei. De asemenea, au depistat împreună cu organele de control CFR un număr de 60 persoane fără legitimație de călătorie. Cu toate acestea, cei care au călătorit pe acoperișul vagoanelor datorită supraaglomerării trenului au rămas în afara controlului.

În viitor, poliția transporturi va realiza o prezență mai activă pentru asigurarea climatului de ordine și siguranță în călătoria cu trenul. Vă mulțumim pentru colaborare”.

Textul este semnat de lt. colonel Victor Fodorean, șeful Inspectoratului de Poliție Transporturi Cluj.

Mulțumim, la rîndu-ne, celor ce-și fac datoria firească de a asigura buna desfășurare a traficului feroviar și, mai ales, celor ce asigură securitatea, liniștea călătorilor, dornici să se deplaseze cu trenul în condiții civilizate. Avem semnale că, acolo unde poliția transporturi, controlorii, insotitorii de vagoane întirzie să-și facă apariția, incidente nedorite (ca în cazul semnalat de noi) pot să izbucnească. Normal ar fi ca și călătorii să se opună unor acte de vandalism, lezare fizică, tulburare a liniștii, dar ei sînt de obicei singuri în fața agresorilor, a turbulențelor mai bine organizate. Și aici se cere intervenția cit mai promptă a lucrătorilor din poliția transporturi, capabili să-i aducă pe instigatorii, pe turbulenți, la realitate.

SOMAJUL — LA ZI

La sfârșitul săptămîinii trecute, 22.818 persoane din județul Cluj se aflau în căutarea unui loc de muncă. Dintre acestea 18526 erau muncitori (11628 femei), 3831 au studii medii (2375 femei), iar 461 (231 femei) sînt cu studii superioare. La ora actuală se află

în plată 14.573 de șomeri (8830 femei), 882 de șomeri care au fost suspendați de la plată, iar la 4480 șomeri le-a încetat plata. În același timp 2874 de persoane (2304 femei) se află în evidența oficiilor forțelor de muncă, dar nu fac obiectul Legii șomajului.

DUȘCA PENTRU DOAMNA MOARTE

Kallai Caroly s-a născut în Za-

dar asta a fost de mult și timpă cum puteți vedea) omul a ajuns să-și trăiască o bună parte din viață. Cum? Așa cum a putut. De ani de zile (nici nu mai știe de cînd), K.C. a cunoscut-o pe Șandor Ana Maria, femeie cu 5 copii. Au crezut de cuviință să-și continue împreună existența. Și, la rîndul lor, au avut copii. Numai că, la un moment dat, la poarta vieții a izbucnit durerea a început să bătă un personaj viclean: ALCOOLUL. Au un pic, mîine un pic... În seara zilei de 7 noiembrie K.C. o bate sălbatic și, a doua zi, Șandor Ana Maria de răzădă. Rămîn pe drumuri o familie de copii. K.C. este închis, napoindu-se spre celulă, Kallai Caroly mi-a spus: „Eram amîndoi”. Era, de fapt, un răspuns la o întrebare nerostită. Am avut impresia, sau omul din viața mea, chiar suferea? N-am știu, poate, niciodată.

Radu VIDA



Piața de la „MERCUR” nu a fost desființată

Luni, 17 august, la piața neautorizată de la "Mercur" s-a produs un incident cauzat de faptul că SC Administrația Piețelor și Oboarelor Cluj-Napoca, proprietară a patru mese instalate aici, a dorit să le demonteze și să le transfere la "Flora". Din capul locului trebuie precizat că pentru această piață, Administrația Piețelor nu percepe taxe de piață, înființarea și funcționarea acesteia datorîndu-se inițiativei fostului E.O.B. din cartierul Gheorgheni. În legătură

cu decizia luată de APO am obținut informații din partea domnului Ioan Popa, șeful serviciului tehnic: "Activitatea comercială din piața n-a fost niciodată autorizată de organele sanitare. Pensionarii din fosta organizație de partid din cartier s-au angajat încă în trețin curățenia necesară unei piețe de bunuri alimentare. Noi, la patru mese ale noastre, nu ne mai putem permite să plătim taxele pentru container, să plătim salarii să se ocupe de piață. Înainte era alt-

ceva, puteam să apelăm la fondurile bănești încasate conform Legii 1. Acum sîntem societate comercială și nu-mi dă nimeni nici un ban. Întrucît organele sanitare ne-au avertizat asupra deficiențelor din această piață, am crezut că este necesar să ne retragem cele patru mese din beton pe care le avem aici. Vinzătorii și cumpărătorii s-au opus acestui lucru, m-au acuzat că m-am privatizat, că am distrus totul în România (împreună eu alții), că destabilizez situația etc., etc. Așa sînd lucrurile, am renunțat la intenția pe care o aveam și am lăsat lucrurile cum au fost înainte”.

Cine răspunde acum de administrarea pieții?

— Practic nimeni. Astăzi (marți — n.n.) am trimis doi oameni să facă curat, dar obligația de a întreține piața și-a luat-o grupul de pensionari din cartier. Așa stau lucrurile în prezent. Problema acestei piețe, însă, trebuie rezolvată cumva. E adevărat că unii oameni n-au banii și timpul și sănătatea necesară să se ducă pînă la piața Mihai Viteazul. Cei care sînt, înă, în putere cultivă spațiile ce-ar trebui să fie spații de joacă sau de sport și vind celorlalți produsele grădinaritului, împreună cu producătorii de legume pe spații mici. M. S.

Stadiul unor lucrări agricole

Tot mai des ne punem o întrebare tulburătoare: vom avea mîine și în continuare pîine? Golurile survenite în anumite zile în aprovizionarea cu pîine, producțiile de cereale scăzute, faptul că sîntem nevoiți să apelăm la import de grîu sînt elemente care neliniștesc profund marea masă de consumatori.

Dacă nu vom avea nici pîine, ce se va întimpla??

Valul de îngrijorare este pe deplin justificat și dacă urmărîm mersul actual al lucrărilor agricole. Iată în ce stadiu ne aflăm la începutul acestei săptămîni. Din suprafața de 16.283 ha cultivate cu grîu au fost recoltate 7.996 ha. În asociațiile agricole s-a recoltat 98 la sută din suprafață, în sectorul de stat 70, în DAS 85; însă în sectorul privat care deține ponderea, este recoltată abia 47 la sută din suprafață. Pînă în prezent, producția medie obținută la hectar

este de 2022 kg. În sectorul privat, pînă acum s-a înregistrat doar o producție medie de 1810 kg. În sectorul de stat s-a obținut o producție medie de peste 3600 kg. la hectar, mai apropiată de posibilitățile noastre. Și în acest an hambarele noastre vor fi pline nici măcar pe jumătate. S-au depozitat 17.330 tone de grîu din care abia 925 tone au ajuns la fondul de stat. Dacă avem în vedere faptul că spre a asigura pentru un an cantități suficiente de pîine, județului nostru îi sînt necesare cam 120.000 tone de grîu, ne putem da cu ușurință seama în ce situație ne aflăm. Mai mult, la prețul actual al grîului, producătorii particulari, chiar dacă mai au rezerve însemnate de anul trecut, preferă să păstreze recolta în hambare. L. R.

Noutăți din Gherla

● În frumosul parc din Gherla există, pe timpul verii, cel puțin un punct de atracție: piscina de dimensiuni olimpice în aer liber, amenajată, evident, mai de mult dar care acum, la ora privatizării și pe căldurile din zilele trecute este deosebit de aglomerată. Scara aici funcționează un Disco Music-Night, frecventat zi de zi de un mare număr de tineri.

● În ultima perioadă, în oraș au avut loc două incendii la anexele gospodărești de la Liceul „Petru Maior” și la o casă particulară de pe strada Parcului, izbucnite din aceeași cauză: joacă cu chibrite al copiilor. Nu este de mirare, fiindcă în toate cartierele orașului spațiile de joacă ale acestora sînt distruse... Oare cînd vom purta și grija copiilor? ● Se privatizează și micii meseriași. Recent, pe strada B-

bilna nr. 23, s-a deschis un atelier Optica. Așadar, gherlenii nu se vor mai deplasa la Cluj-Napoca pentru repararea ochelarilor. Așteptăm inițiativa altor meșteri!

● Cabinetul medical de la Sortilem a fost gazda unei reușite donații de sînge, la care a participat un mare număr de muncitori din zona industrială, a orașului. N-ar strica o transfuzie de sînge nici în domeniul economic...

● Într-un număr de la începutul lunii august, scriam despre situația neplăcută a Canalului Morii, care, în ultimii ani, a dat multă bătaie de cap ediliilor locali. Într-o zi am observat mare mobilizare de forțe pe malul apei. Cei care lucrau la curățirea canalului erau deținuții. Tot Penitenciarul salvează orașul! Sz. Cs.

SOCIETATEA COMERCIALĂ „SORTILEMN” S.A. GHERLA

organizează
in ziua de 2 septembrie 1992, ora 9,00, la sediul societății, licitație pentru vânzarea unor:

- UTILAJE DE PRELUCRAREA LEMNULUI și alte MIJLOACE FIXE

Solicitările de participare la licitație se vor face pînă la data de 28 august 1992.

Listele cu utilajele se găsesc la sediul societății. Relații suplimentare la telefonul 95/24-14-15 sau 24-17-17, interior 112, 129. (1414)

SELCO ELECTRONIC S.R.L.

angajează
prin concurs INGINERI ELECTRONIȘTI promoția 1992 pentru CERCETARE-PROIECTARE.
Informații: la telefonul 12-32-69. (20951)

ATENȚIE!!! ATENȚIE!!!

Pentru prima dată în Cluj-Napoca la MAGAZINUL „BIG” iar în Turda la MAGAZINUL 210 DE ÎNCĂLȚĂMINTE se vind PANTOFI DE TENIS (model Agassi) și PANTOFI PENTRU FEMEI (model de balerine), de calitate excepțională, export pentru Germania, Olanda, Honk Kong, la preț de fabrică.

Adresa: CLUJ-NAPOCA – MAGAZINUL „BIG” (în Mănăstur); în TURDA – Str. Republicii nr. 53, telefon 953/1-20-02. (20955)

S.C. „EXI” S.R.L. CLUJ-NAPOCA

Str. Observatorului nr. 107 (Zorilor)
Angajează, de urgență: BRUTARI.
Informații: la sediul societății sau la telefonul 13-23-10. (20994)

S.C.C.A. „MOBILĂ ȘI JUCĂRII” CLUJ-NAPOCA

anunță
un post vacant de:
● ECONOMIST (absolvent al Facultății de comerț exterior, cu condiția să cunoască la perfecție limbile engleză și germană)

Se primesc și absolvenți ai facultății de filologie care cunosc la perfecție limbile enumerate mai sus. Înscrierile se fac la Biroul personal-învățămînt pînă la data de 28 august 1992. Relații suplimentare se primesc la sediul unității sau la telefonul 14-50-38.

Data concursului se va stabili ulterior. (1409)

CLUBUL CULTURAL „ARMONIA”

S.C. „REMARUL 16 FEBRUARIE” CLUJ-NAPOCA

organizează
începînd cu 15 septembrie 1992, următoarele cursuri:

- CROITORIE FEMEI (croi)
- LIMBA ENGLEZĂ
- LIMBA GERMANĂ
- LIMBA FRANCEZĂ

Înscrierile se fac zilnic la sediul clubului, Str. T. Vladimirescu nr. 2-4, între orele 9-13. Telefon 13-04-77, int. 188. (1411)

FIRMA „DATAGEST” S.R.L.

vinde calculatoare AT 286 și aplicații:
● Calculatoare AT 286; 12 MHz; 40 HDD; Monitor EGA
● Imprimante Star LC 15
● Aplicații de contabilitate sintetică și analitică
● Aplicație de gestiunea mijloacelor fixe
● Aplicații de gestiunea stocurilor (materiale, obiecte, produse finite, mărfuri)
Telefon 17-02-54. (20950)

DIRECȚIA TERITORIALĂ DE DIFUZARE ȘI EXPLOATAREA FILMELOR CLUJ

organizează
concurs pentru ocuparea postului de:
● REVIZOR CONTABIL.
Concursul va avea loc în data de 31 august 1992, ora 10.
Informații la telefonul 11-76-38. (1412)

RESTAURANTUL „POTCOAVA DE AUR”

din str. Bolyai nr. 4
angajează urgent: patru OSPATARI, patru FEMEI la bucătărie și două FEMEI la curățenie.
Relații la telefonul 11-71-91. (20.993)

S.C. „VIVAMIDA – COMIMPEX S.R.L. ORADEA

Piața Independenței BL A 2, cod. 3700
Vă invită să participați la circuitul de intrajutorare socială pentru persoane fizice și societăți comerciale.

Suma minimă de înscriere este de 10.000 lei, iar cea maximă de 100.000 lei, acordîndu-se un ciștig de 5 ori suma depusă, din care o reinscriere din oficiu.

Înscrierile se pot face prin mandat poștal cu confirmare de primire la adresa menționată.

Acordarea ciștigurilor se face într-un interval de 8-12 săptămîni în funcție de ritmul înscrierilor.

Nu uitați! Cu o sumă mică, obțineți o SUMA MARE!

În curînd deschidem filială în Cluj-Napoca. (20.965)

REGIA AUTONOMĂ A DOMENIULUI PUBLIC CLUJ-NAPOCA

invită
pe toți cetățenii care OCUPĂ PARCĂRI sau și-au executat PARCĂRI în zone publice (și copertine, garaje) să se prezinte de urgență pentru PLATA TAXELOR. (1403)

SOCIETATE COMERCIALĂ

vă oferă: combină frigorifică MINSK, capacitate 240 l, 6 luni garanție, preț 80.700 lei.
Informații la telefonul: 13-11-56. (23395)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „PECO” CLUJ S.A.

anunță:
Licitație, în data de 18 septembrie 1992, pentru închirierea spațiilor:

- cabină stație „Peco” – Măloasa – Cluj-Napoca
- trei încăperi (spații comerciale, depozite, birouri – 4X5,20; 4X4; 4X5) pe Calea Dorobanților nr. 55, vizibile în fiecare marți între orele 8-12

Spațiile se închiriază cu mobilier.

Licitația închirierii se face pe bază de oferte depuse în plic sigilat la sediul societății „Peco”, Calea Dorobanților nr. 3, Cluj-Napoca la secretariat. (1390)

S.C. „GOLF COMPANY” S.R.L.

Str. Horea nr. 18, telefon 13-11-08
Vă oferă, la prețuri avantajoase, MOCHETA IMPORT S.U.A. într-o largă gamă cromatică.

Vînzări en-gross și en-detail la MAGAZINUL FIRMEI din cadrul Complexului „HERMES”, (cartierul Gheorgheni).

VĂ AȘTEPTĂM ZILNIC ÎNTRE ORELE 10-18. (23048)

GRUPUL ȘCOLAR INDUSTRIAL CONSTRUCȚII DE MAȘINI „TEHNOFRIG” CLUJ

cu sediul în str. Maramureșului nr. 165/A școlarizează absolvenți de clasa a VIII-a la școala complementară de ucenici la următoarele meserii:

- zugrav-vopsitor
- parchetar
- izolator
- faianțar

Înscrierile se fac în perioada 1-10 septembrie 1992.

Informații la secretariatul liceului, telefon 13-64-47. (1367)

BAZA AGRICULTURII S.C. „SADA” S.A.

B-dul Muncii nr. 14 Cluj-Napoca
vinde, din stoc numai pînă la 31 august 1992

- TRACTOARE de 45, 55, 65 CP cu reducere de 10 la sută din valoare.

Preț informativ:
● Tractor 45 CP – 900.000 lei
● Tractor 65 CP – 1.350.000 lei
● Tractor 55 CP – 1.100.000 lei. (1372)

S.C. „ELMET” S.A. CLUJ-NAPOCA

Str. Fabricii nr. 118
organizează
licitație publică în data de 25 august 1992, ora 10, pentru vânzarea de MIJLOACE FIXE (mașini unelte, multicare).

Licitația va avea loc la sediul societății.
Lista mijloacelor fixe poate fi consultată la biroul M.E.I., telefon 14-10-27, înt. 173. Garanția de participare va fi de 10 la sută din prețul de pornire la licitației și va fi depus la casieria societății pînă la data de 24 august 1992. (20948)

S.C. PHOENIX GAMA S.R.L.

produce și comercializează CAZANE AUTOMATIZATE pentru încălzire centrală funcționînd cu gaze naturale precum și boilere pentru apă caldă menajeră.

Informații: la telefonul 11-70-07. (23.049)

S.C. „FUN” S.R.L.

vinde: mașini de înghețată producție Suedia și televizoare color în stare foarte bună, la prețuri foarte convenabile.

Informații: la sediul firmei din str. Dobrogeanu Gherea nr 25, telefon: 11-80-56. (23.025)

S.C. ROMÂNĂ-ITALIANĂ

„MERIMEX” IMPORT-EXPORT S.R.L.

Cluj-Napoca str. N. Iorga nr.32
Telefon + fax 95 / 14.56.31;

„SCARPE DONNA MIA”

Distribuitor unic în România al produselor Fabricii de încălțăminte „DONNA MIA” S.A. Bistrița.

- Oferă pentru vânzare gama completă de încălțăminte pentru femei; avem 4 modele sandale femei, din piele, de diferite culori (negru, alb, alb-roșu, alb-negru) și diferite mărimi.

- Primește comenzi pentru încălțăminte pentru sezonul toamnă - iarnă.

- Primește comenzi pentru încălțăminte de orice fel în cantități de minim 100 perechi.

- Căutăm distribuitor pentru desfacere.

- Puteți admira și compara calitatea și eleganța noulor modele italiene la sediul firmei, zilnic între orele 9-17.

- Firma angajează o secretară, cunoscătoare a limbilor engleză și germană (scris și vorbit). (1445)

Informații, orele 15-17, la sediul firmei.

S.C. EXIMCO S.A.

Vă oferă mașini și instalații de pe piața Vest folosite dar în perfectă stare de funcționare, garanție; pentru: brutărie, cofetărie, mezelărie, gazin universal.

Utilajele cu aceeași destinație vinde din depozitul Auto Service Mănăstur la prețuri tajoase.

Contactați-ne la telefoanele: 95/13-64-20; 95/13 66-02; 95/11-40-96. (23.061)

S.C. WORLD IMPEX S.R.L.

angajează:
● SECRETARA, cunoscătoare a limbilor engleză și maghiară, poloneză

- FACTURISTA
- 2 MANIPULANȚI (bărbați)

Informații: telefon 15-52-23.
De asemenea

S.C. WORLD IMPEX S.R.L.

Vinde, EN-GROSS, prin depozitul din Str. nr. 16, ap. 13:

- CAFEA BOABE (vrac), NESS, BERE LA CUTIE, COLA 1,5 litri, ORANJ LA CUTIE, WHISKY, import, la PREȚURI NEMAJORATE.

Telefon 15-52-23 sau 12-43-24, între orele 9-17.

INSPECTIA IN CONSTRUCTII, LUCRARI PUBLICE, URBANISM SI AMENAJAREA TERITORIULUI CLUJ

Cluj-Napoca, Str. Pitești nr. 7

organizează

in data de 7 septembrie 1992, ora 10, la sediul unității, concurs in vederea ocupării următoarelor posturi de inspectori in domeniul calității construcțiilor și urbanismului:

- INSPECTOR in specialitatea DRUMURI, PODURI SI CĂI FERATE (un post)
- INSPECTOR in specialitatea CONSTRUCTII CIVILE, INDUSTRIALE SI AGRICOLE (un post)
- INSPECTOR in domeniul URBANISM SI AMENAJAREA TERITORIULUI (3 posturi)

Tematica și bibliografia pot fi consultate la sediul inspecției, zilnic între orele 8,00-16,00, până la data de 2 septembrie 1992, ULTIMA ZI DE INSCRIERE IN CONCURS.

Informații suplimentare la telefonul 11-72-33. (23147)

NU PIERDEȚI OCAZIA!

Vind HANUL DE LA RĂSCRUCE din comuna Românași, la intersecția Românași - Cluj - Zalău - Ciucea - Jibou.

Cuprinde următoarele: bufet, bar, restaurant, grădiniță de vară și 3800 m.p. pămint și o parcare de 1200 mp. Telefon 63-24-97, Zalău, familia Avram. (23150)

PAROHIA ORTODOXA ROMANA SOMEȘENI

Vinde, la licitație, in data de 21 august, ora 17, CASA PAROHIALĂ situată in str. Av. Tr. Dirjan nr. 8, compusă din 4 camere, bucătărie, baie, cămară, subsol, pivniță, pod, cu instalații de gaze, apă, canalizare.

Informații: telefon 15-36-10 sau 15-83-82, după ora 20. (21173)

„CANORA”

Angajează: BĂRBAȚI între 21-45 ani, înălțimea peste 175 cm.

Informații: telefon 11-25-87. (21100)

ALIMENTARĂ PARTICULARĂ

angajează:

● ȘEF DE MAGAZIN.

Cererile se depun la S.C. FUN, str. Dobrogeanu Gherea nr. 25. (21087)

S.C. I.B.M. CONSULTING SRL

oferă spre contractare: ZAHAR la preț deosebit de avantajos. Cantitatea disponibilă 15.000 tone. Relații: la telefonul/fax 18-43-44, zilnic între orele 9-13. (21094)

ANUNT

Căutăm asociat, persoană fizică sau juridică, deținătoare de spațiu pentru activitatea de SERVICI AUTO in orașul Cluj-Napoca, in vederea creării unei societăți. Unitatea asigură Serviciu ul in garanție și post garanție la autocamioane, autobuze și derivate.

Informații: la centrul service 504 - B-dul 22 Decembrie 81-83, telefon 95/11-53-40 sau Brașov telefon 92/13-12-62. (21147)

S.C. POTRA S.R.L.

vindem en-gross: BISCUȚI 13 sortimente și CIOCOLATA 12 sortimente la preț de import (A.C. 0 la sută).

Str. Horea nr. 46, ap. 2. Telefoanele 18-50-08; 13-57-79. (23164)

S.C. „COAST TO COAST” SRL CLUJ-NAPOCA

Calea Turzii nr. 16

Vinde en-gross: GUMA TURBO, BATERII CEAS AG 3, CEASURI ELECTRONICE METALICE. (23137)

mica PUBLICITATE

Schimb de locuință

● Schimb 2 camere, confort, central, sobe, garaj, central, cu 3 camere central. Telefon 13-82-05, după ora 16. (2308-A)

● Schimb apartament 3 camere de comandat Satu Mare sau similar Cluj-Napoca. Accept oferte. Informații: telefon 13-44, între 18-20. (23337-A)

● Ofer 2 camere proprietate, Cluj-Napoca: solicit Constanta București. Amănunte: 95 - 03-81. (21031)

● Schimb apartament proprietate, parchetat, faianțat, comanda din 2 camere, bucătărie etc., 2 garsoniere confort I. Telefon 13-75-16. (21036)

● Schimb garsonieră proprietate (conf. I, etaj I) din Oradea, garsonieră in Cluj-Napoca. Informații: la telefon 11-47-15, Str. Șesului nr. 13, bloc S, ap. 16 (cart. Plopiilor). (23142)

● Schimb apartament proprietate, confort, Suceava, cu similitudină Cluj-Napoca. Telefon 987 - 03-82. (23163)

● Schimb apartament cărămidă, 2 camere confort I, parter, zona Flora, cu 2 camere confort plus diferența. Telefon 13-43-93. (21072)

● Schimb apartament 3 camere cu apartament 2 camere și garaj de vată de zahăr. Informații: telefon 16-34-68, după ora 18. (21105)

● Schimb apartament ICRAL, zona Mănăstur Sud, apartament 2-3 camere plus garaj. Telefon 14-37-76. (23077)

INCHIRIERI

● Inchiriez rochiță de mireasă, import, modele unicate. Telefon 18-10-20. (21085)

● Inchiriez in zona centrală, apartament particulară, spațiu (50 mp) pentru depozitare mărfuri rezidențiale și industriale. Relații: telefon 18-01-43, după orele 17. (23077)

● Caut de inchiriat apartament 3-4 camere, central sau apropiere. Tel. 11-21-85. (23155)

● Dau in chirie 2 camere cu telefon, in vila, condiții deosebite. Zona gării. Telefon 13-51-37. (23109)

● Dau in chirie spațiu comercial compus din: spațiu vânzare, depozit-birou, acces auto in curte, in vad bun comercial. Telefon 15-32-97, între orele 20-23. (22981-B)

● Dau in chirie apartament 3 camere cu telefon, parchetat, panoramă, jumătate mobilat, lângă Grădina Botanică. Plata in valută. Telefon 18-11-92. (23101)

● Student serios caut apartament sau garsonieră cu telefon. Telefon 14-32-64. (23329-B)

● Tinără familie (profesori) caută locuință pentru inchiriat. Telefon 18-77-07, orele 18-20. (23041-A)

● Caut garsonieră mobilată, plata in lei, exclus Mănăstur. Telefon 17-36-89, după ora 18. (23047-A)

● Dau in chirie 3 camere, dependințe, garaj, Mănăstur, valută. 92 - 43-35-52, Sibiu. (23422)

● Inchiriez apartament casă, central, pentru depozit sau birou. Telefon 17-12-44, ora 19. (23068)

● Familie tinără, serioasă, căută pentru inchiriat garsonieră sau apartament pe termen lung. Plata in lei. Telefon 15-49-78, orele 18-21. (20978-A)

● Studentă caut cameră de inchiriat. Tel. 954 - 1-72-71. (23075)

● Dau in chirie garaj zona Cipariu Telefon 15-54-37. (23077)

● Inchiriez apartament 2 camere, mobilat, in cartierul Grigorescu, in valută. Telefon 18-47-69. (23082)

● Inchiriez garsonieră central, plata valută anticipat un an. Telefon 15-25-64, orele 17-20. (23077)

● Două studente caută locuință sau garsonieră de inchiriat. Plata in lei. Telefon 14-71-10. (23077)

● Student străin caut apartament 2 camere in Zorilor. Telefon 12-91-24. (14-19). (23007-A)

● Se caută absolventă de facultate, secția Desing vestimentar (pentru tricotate). Oferte la telefonul 13-69-21, între orele 17-21. (21066)

● Angajăm femeie de serviciu Asociația de locatari Mamaia, Drăgălina 73. Retribuția prin negociere. Administrator Rus Ioan. Telefon 18-40-41. (21122)

● Solicit imprumut pe termen scurt. Dobândă negociabilă. Telefon 12-03-77. (23149)

● Inchiriez spațiu pentru atelier sau magazin. Vind mobilă sufragerie. Telefon 12-46-11.

● Inchiriez apartament 2-3 camere pe termen lung. Telefon, prefer sediu firmă. Tel. 17-03-17. (23116-A)

● Dau in chirie garaj in Mănăstur. Telefon 12-03-60, zilnic după ora 19. (21042)

● Caut de inchiriat o garsonieră sau apartament cu 2 camere, mobilat, cu telefon. Informații, telefon nr. 18-01-69. (21056)

● Tineri căsătorii căutăm casă mobilată cu telefon pentru inchiriat. Telefon 18-70-31. (21058)

● Inchiriez două camere mobilate cu telefon in cartierul Gheorgheni, cu valută. Informații, telefon 15-82-62, între orele 15-19. (23146)

● Caut de inchiriat apartament două camere. Tel. 17-21-43, după ora 17. (23154)

● Caut o casă particulară cu 2-3 camere mobilate, central și cu telefon. Informații, telefon 12-70-52, orele 20-22. (23058)

● Dau garaj in chirie pe valută sau cu lei, str. Ialomiței 5, ap. 10. (21088)

● Dau in chirie încă o cameră dintr-un apartament. Telefon 18-75-11. (21093)

● Dau in chirie două camere, dependințe, cu telefon, pe valută. Informații la tel. 14-35-81, între orele 10-17. (21107)

● Dau in chirie spațiu depozitare sau birou. Tel. 15-40-21. (21130)

● Dau in chirie garsonieră pe termen lung, la casă particulară. Chiria anticipat pentru un an. Telefon 13-72-79. (21134)

● Caut de inchiriat garsonieră (nemobilată) pe termen lung. Plata anticipat (in lei). Telefon 11-25-93, între orele 9-18. (21135-A)

● Caut de inchiriat garsonieră nemobilată. Plata in lei. Telefon 17-61-97, orele 16-20. (23167)

DIVERSE

● Profesor meditez matematică. Telefon 17-62-60, orele 17-20. (20967)

● Șofer profesionist B.C.D.E. pașaport serviciu, viză Germania-Olanda, imi ofer serviciile. Telefon 15-75-36. (20971)

● Toți cetățenii care au avut încheiat contract de vânzare-cumpărare preliminar cu OJVL și nu au încheiat contractul de imprumut cu CEC-ul, să se prezinte in data de 20 august 1992, ora 16, in fața OJVL. (21034)

● Familie tinără ingrijim persoană in vîrstă contra locuință. Telefon 18-11-13. (23135)

● Executăm confecții metalice și inchideri baleoane la prețuri convenabile. Telefon 12-95-91, seara. (23399)

● NOU!!! Jaluzele material plastic tip "Nekerman" diferite culori. Tel. 16-39-34. (23034)

● SC Szilagyi & Takaes organizează excursii săptămânale in POLONIA - VARȘOVIA - CRACOVIA, TURCIA și UNGARIA - pe traseele Cluj - Budapesta și Cluj - Gyor. Organizăm excursii interne și externe la cererea grupurilor. Informații telefon 17-11-64. (23089)

● Societate comercială - angajăm contabil. Informații telefon 15-82-96, după ora 16. (23085)

● NOU! Pentru diverse cazuri BĂUTURI RACORITOARE sifonate, reci, preparate din esențe din import SUA cu dozatorul CORNELIUS. Vreți să economisiți zilnie 150 lei? O puteți face cumpărînd 1,5 l COCA-COLA cu numai 150 lei! Convingeți-vă vizitîndu-ne la adresele: Napoca 17 și Eroilor 35. Telefon 23-14-67. (21127)

● Firmă particulară caută contabil cu experiență pentru conducerea evidenței contabile (prefer bărbat-pensionar). Telefon 11-25-13, între orele 9-18. (21135)

● Filmăm nunți, botezuri și alte evenimente. Pentru programare sunați din timp la telefon 11-06-05. (23087)

● Firmă particulară angajează urgent șofer-mecanic auto. Telefon 13-39-31; 14-36-91. (21052)

● Profesor meditez matematică. Telefon 17-62-60, orele 17-20. (20967)

● Șofer profesionist B.C.D.E. pașaport serviciu, viză Germania-Olanda, imi ofer serviciile. Telefon 15-75-36. (20971)

● Toți cetățenii care au avut încheiat contract de vânzare-cumpărare preliminar cu OJVL și nu au încheiat contractul de imprumut cu CEC-ul, să se prezinte in data de 20 august 1992, ora 16, in fața OJVL. (21034)

● Familie tinără ingrijim persoană in vîrstă contra locuință. Telefon 18-11-13. (23135)

● Posed atelier, scop lucrativ, caut asociat. Vind mașini de tricatat cu cartelă. Tel. 11-89-98. (23340)

● Solicit urgent imprumut un milion lei pe termen de un an. Variante. Ofer dobîndă 100 la sută. Garanție deosebită. Telefon 16-49-32, orele 16-20. (21340)

● Caut femeie intretinere menaj. Telefon 11-55-97. (21047)

● SC "ELITA" SRL CLUJ oferă prin contract muncă la domiciliu in domeniul broderie in gherghet cu mașina. Telefon 14-11-67. (23134)

● Caut femeie pentru ingrijit copil. Telefon 11-40-04, după ora 19. (23132)

● Ofer spațiu comercial ultracentral contra mașină din 1983-92. Telefon 14-36-90. (21010)

● Acordez și repar plane. Telefon 11-52-16. (22041)

● Cine a văzut accidentul de circulație de pe Calea Turzii, de la stația de benzină, din data de 25 iulie 1992, ora 11,30, este rugat să sune la telefonul 14-30-83. (23078)

● Grup de 20 persoane căutăm mijloc de transport pentru Franța. Telefon 15-16-26. (23084)

● Posed spațiu 250 mp. cu apă, curent trifazic, gaze. Caut asociat pentru o brutărie, carmangerie sau alte domenii de activități productive ori redza spațiul altei persoane. Informații telefon 13-03-92, 18-35-00, str. Carpați 15. (20990)

● Cer un imprumut suma 400.000 lei pe termen 3 luni. Rambursez 600.000 lei. Prezint garanție apartament. Informații telefon 18-99-13, orele 7-19. (23106)

● Angajează tinăr cu atribuții de vânzător volant in piețe, intretinere sediu firmă, aprovizionare, diverse. Telefon 13-64-34. (21028)

PIERDUT

● Filer Alexandru, pierdut legitimație de călătorie gratuită eliberată de RATUC - CN nr. 4245. O declar nulă. (21077)

● Nistor Ioan, pierdut dovadă B.R.D. autoturism. O declar nulă. (21081)

● Lupas Constantin, pierdut Carnet Veteran-război, Legitimatie călătorie local și CFH. Le declar nule. (21090)

● Pierdut pui Schnauzer (negru) zona Grăia. Tel. 11-47-88. Recompensă. (21195)

-mica-
PUBLICITATE

VINZARI
CUMPARARI

- Vind microbus FORD tranzit Diesel și RENAULT 21 NEVADA fabricație 1988. Str. Otleniei nr. 17, cart. Dîmbul Rotund. (23153)
- Cumpăr garsonieră, apartament 2 camere sau contract. Informații: 11-57 15; 14-19-70. (20198)
- Vind spațiu comercial amenajat, vad deosebit. Telefon 16-21-77, orele 22-23.30. (21102)
- Vindem zahăr en-gross — 205 lei-kg, ridicabil imediat. Informații tel. 14-54-81, orele 8-22. (21114)
- Cumpăr avantajos forniță. Telefon 18-50-91. (23170)
- Vind acumulatori auto de diferite capacități, garanție 6 luni. Str. Pietroasă nr 57. Telefon 11-49-16; 14-32-31. (23121)
- Vind apartament 3 camere, Cimpia-Turzii, confort I, central, din cărămidă, im-bunăstăți. Numai oferte serioase. Telefon 17-03-14 Cluj-Napoca între orele 18-20. (21046)

- Vind FIAT regata Turbo Diesel Combi — din 1987, consum 5 l motorină — 100 km. Telefon 15-83-61. (23079)
- Vind FORD Escort pentru pretențioși. Telefon 15-83-61. (23079-A)
- Vind covor 2-3 nou 18.000, dulap 2 uși plus vitrină 14.000, 2 fotolii plus măsuță 15.000, canapea 8.000. Telefon 15-87-23. (23073-A)
- Vind SKODA 100 S și TV alb-negru DIAMANT și LUX. Telefon 13-82-05 după ora 16. (23060)
- Cumpăr bonuri de benzină. Telefon 18-24-33 (fost 17-48-92). (23089-A)
- Vind piese și motor MERCEDES. Informații la telefon 15-73-29 zilnic între orele 10-18. (21999-A)
- Vind urgent TV DIAMANT 227 și motoretă MOBRA. Telefon 14-48-13. (23378)
- Vind FIAT "POLSKI" aspect frumos, consum mic 3,5 l-100 km, stare perfectă, 250.000 lei. Telefon 16-22-76. (21014)
- Vind presă ulei. Str. Bucegi nr. 17, ap. 176. (23105)
- Vind semicursă rusească, preț 15.000. Telefon 18-10-12. (21015)
- Vind masă furnir 7-000 lei. Telefon 15-23-50. (21012)
- Vind urgent birou pentru pretențioși, cu bibliotecă inclusă. 65.000 lei, negociabil. Telefon 17-30-48 după ora 20. (22990)
- Vind pui dalmatian. Telefon 17-92-73. (21011)
- Vind dubiță Toyota Hiace Diesel fabr. luna noiembrie 1984. Str. Cireșilor nr. 69 A. Telefon 11-47-17, Cluj-Napoca. (23120)
- Vind mașină cusut Neumann și ceas cu cuc original, Schwarzwald. Telefon 17-08-17. (23116)
- Vind canapea extensibilă, 2 fotolii, geam și uși tip bloc. Telefon 17-24-90. (23124)
- Cumpăr bonuri de benzină. Telefon 14-07-50. (23123)
- Vind chiuvetă inox nouă. Telefon 18-30-92. (21041)
- Vind video recorder japonez ANITECH, filtru cafea BOSCH, grill SEVERIN, miniturn muzical CROWN, stație și egalizator 4x50 W. Telefon 14-20-60 după ora 15. (21044)

- Vind apartament 4 camere. Str. Bucium nr. 23, ap. 17. Telefon 17-98-47. (21043)
- Vind caroserie nouă. Trabant 601 combi. Telefon 18-15-03. (23126)
- Cedez contract apartament 2 camere sau variante. Oltului 82, S 11, ap. 14. (23177)
- Vind miere de albine la preț avantajos (500). Str. Cojocanei, bloc C 8, ap. 53. (23128)
- Vind avantajos SKODA 1000 MB, stare bună, 100.000 km. Telefon 12-44-93. (21045)
- Vind ieftin TV LUX și cărți vechi în limba germană, scriere gotică. Telefon 18-81-09. (21048)
- Vind granule PVC la preț negociabil. Telefon 13-10-27. Gorcea Ioan. (21049)
- Vind TV alb-negru, chiuloasă Audi 80, autoturism MAZDA 626. Turda, str. Cheii nr. 16 A. (21050)
- Vind apartament cu 3 camere etaj I, Brateș 4 Mănăstur, 4.000.000 lei, negociabil, sau schimb cu apartament 2 camere plus diferență. Informații, telefon 13-37-96; 17-09-64. (23129)
- Vind mini bicicletă PEGAS și pătuț cu sertare pentru copii. Telefon 16-31-68. (21053)
- Vind casă în Florești, liberă imediat, posibilități privatizare. Telefon 18-12-60. (21054)
- Vind MERCEDES 220 D, motor OPEL 2000 D, piese, motor Mercedes, cutie viteză Mercedes, piese motor AUDI 100, piese FIAT 131. Str. Nirajului 3, ap. 6. Telefon 14-11-67. (23131)
- Vind AUDI 100, stare excepțională. Telefon 15-29-22. (21051)
- Vind două mașini de cusut electrice, TV DIAMANT alb-negru. Telefon 14-11-67. (23134-A)
- Vind cadă de baie, fontă (75x1,750), bibliotecă (1200x1700 x40), îmbrăcăminte diversă de damă, prețuri avantajoase. Telefon 12-81-33. (23140)
- Vind 1 ha teren în Făget. Telefon 12-14-85. (21055)
- Cumpăr motor electric de 1,5 — 2,0 Kw-220 V, și reductor. Telefon 16-97-95, după ora 18. (21057)
- Vind LADA 2105. Telefon 11-44-96, Bădescu 36. (23145)
- Vind motor ARO diesel 3000 km. Telefon 15-93-89. (23144)
- Vind apartament 3 camere zona Mărăști, et. 4. Informații zilnic între orele 9-13, telefon 14-90-55. (21060)
- Vind pătuț copil și corp sertare și cărucior combinat landou plus sport. Scorțarilor nr. 13, bloc C 4, scara 1, ap. 7 Cluj. (23152)
- Vind căței rasa dalmatian. Telefon 12-72-96. (21082)
- Vind butelie pentru aragaz, televizor piese de schimb. Telefon 13-92-79. (21063)
- Vind teren pentru construcție 11.600 mp în zona Dîmbul Rotund. Informații, str. Maramureșului nr. 40 A, sau str. Doinei nr. 5. (21064)
- Vind cherestea uscată, cireș, brad și vată minerală. Telefon 11-28-79. (23156)
- Vind barcă pneumatică nouă. Telefon 16-87-01, după ora 19. (23151)
- Vind apartament 2 camere decomandate, Mănăștur. Telefon 17-86-72. (23148)
- Vind grădină Dîmbul Rotund. Telefon 18-07-79. (23158)
- Vind urgent VW PASSAT, 1983, Diesel, automat 2300 DM. Telefon 14-84-83, după 17. (21070)
- Vind casă particulară cu grădină, ocupabilă luna octombrie. Avans 500.000 lei. Relații: zilnice între orele 15-17, la telefon 13-62-90. (23160)
- Vind garaj metalic demontabil și prelată cauciucată. Telefon 17-67-39, după ora 16. (21068)
- Vind chioșc alimentar, ușă stejar, 160 oi. Nr. telefon 15-77-66. (23161)

- Vind video player ORION japonez, sigilat, cu telecomandă, 67.000, negociabil, ceas ORIENT automatic. Telefon 14-58-35. (23162)
- Cumpăr bon de benzină. Telefon 16-97-07, între orele 15-19. (21067)
- Vind mașină de scris IBM electrică 64 tambur și aragaz cu patru ochiuri. Tel. 13-67-21. (21071)
- Vind casă cu grădină mare pe str. Oașului nr. 246, zilnic între orele 9-19. (21073)
- Vind caroserie DACIA 1300, bloc-motor, axa spate. Telefon 11-20-79, după ora 19. (21074)
- Cumpăr vinarom alb. Telefon 18-96-97. (21075)
- Vind curele distribuție pentru VW, AUDI, FORD, FIAT, (Diesel și benzină) și RENAULT DIESEL; piese MERCEDES GOBRA și set-motor MERCEDES (200 D, 220 D). Telefon 14-99-20, după ora 12. (21091)
- Vind tractor U 650. Comuna Florești, str. Crișan nr. 1. (21095)
- Vind, pe valută, apartament de patru camere, et. I, cart. Grigorescu. Telefon 18-48-54. (21099)
- De vânzare, ieftin, motocicletă de 125 cmc, nouă. Telefon 13-89-29. (21104)
- Vind urgent apartament 3 camere, Mărăști, strada Năsăud, bloc Y 2, scara II, etaj 6, apartament 60. Informații zilnic. (21105)
- Vind rulotă echipată pentru alimentație publică (aragaz plus butelie, chiuvetă, rafturi etc.) și autorizație d.p.d.v. sanitar. Telefon 16-60-36. (21109)
- Vind casă bătrânească, 15 km de Cluj, 1600 mp, grădină. Inf. Str. Morii nr. 9, Someșeni. (21109)
- Vind frigider Combină cu două uși, german. Tel. 11-43-98. (21110)
- Vind frigider FRAM 112. Telefon 17-82-56. (21113)
- Vind combină pentru seceriș tip COLUMBUS. Tel. 15-68-37. (21112)
- Vind 3 scaune tapitate. Telefon 11-33-76. (21115)
- Vind barcă pneumatică de 2 persoane, nouă. Informații telefon 13-98-44. (21119)
- Vind cirlig remorcare AUDI 80, original. Preț 200 DM. Telefon 16-39-13. (2118)
- Vind lema construcție pentru o cabană. Telefon 11-20-79, zilnic 17-22. (21123)
- Vind certificat de proprietate. Cer. 7.500 lei, negociabil. Telefon 17-07-46, între orele 14-19. (21124)
- Vindem, ultracentral, în zonă verde, locuință cu confort și grădină, la persoană pretențioasă. Informații la telefon 13-82-96, după ora 18. (21129)
- Vind două terenuri central. Schimb apartament două camere, ultracentral, Cluj, cu similar București. Tel. 90 — 18-51-53. (21131)
- Vind Volkswagen Passat automat, stare excepțională, preț convenabil. 18-35-84, seara. (21132)
- Vind VW Bus, camionetă multicar Diesel, magnetofon A-KAI 636. Telefon 13-67-24, după ora 14. (21136)
- Vind FIAT Regată Diesel, model 1985. Telefon 11-23-86. (21138)
- Vind TV color, TV alb-negru și ușă capitonată pentru intrare apartament. Tel. 12-30-23. (21141)
- Vind MERCEDES COBRA 240, stare excepțională. Preț 4300 DM. Telefon 12-76-85, după ora 20. (23168)
- Vind caroserie pentru DACIA, nouă. Telefon 14-73-69, între orele 17-19. (23166)
- Vind pian Dosendorfer, preț foarte convenabil. Telefon 12-02-59. (23169)
- Vind MOBRA "HOINAR", 400 km, preț 57.000 lei. Telefon 14-16-86. (23172)

- Vind pianină, acordeon 32 bași, televizor alb-negru, plită electrică cu sau fără cuptor, mașină de spălat ALBALUX 4. Str. Fabricii de Zahăr 9, ap. 7.
- Vind apartament 4 camere, confort I. Telefon 17-16-13, după ora 16. (21149)
- Vind frigider ARCTIC 240 l, absolut nou. Inf. tel. 18-63-20, miercuri-joi. (21150)
- Vind apartament 3 camere în str. Dunării. Inf. în str. Dimboviței nr. 43, bloc D 9, scara II, ap. 12. Preț 3 milioane lei (în cartierul Mărăști). (21151)
- Vind Volkswagen LT. 35. Str. Dorobanților nr. 113, bloc XVII, scara II, etaj II, ap. 40, după ora 17. (21153)
- Vind DACIA 1310, stare bună, preț negociabil. Meditez limba franceză. Inf. telefon 15-82-63, după ora 21. (21154)
- Vind autoturism DACIA cu motor de 1400 cmc, cutie cu cinci trepte, din 1987. Telefon 16-91-44. (21157)

SCHIMBURI

- Student străin caut în chirie apartament cu 3 camere. Telefon 12-78-22, între orele 12-19.
- Schimb apartament proprietate 4 camere, finisări, pentru pretențioși, zona Cipariu, cu apartament 3 camere zonă centrală (exclus parter), plus diferență. Telefon 13-02-20. (20862-A)
- Schimb apartament 4 camere (proprietate). Gheorgheni cu 2 camere plus diferență. Telefon 14-69-30. (23189)
- Schimb BAIJA-MARE, apartament 4 camere, garaj, boxe, cu 3-4 camere în Cluj. Telefoane 95 — 14-57-82 sau 99 — 43-68-63. (20857)
- Schimb garaj la parter bloc în Mărăști cu similar în Zorilor, Grigorescu sau Pata. Telefon 13-70-93. (20954)
- Schimb casă proprietate și grădină cu posibilități supraetajare, privatizare, cu casă mică singur în curte sau apartament trei camere. Telefon 15-70-75, 14-43-41. (23064)
- Schimb apartament 3 camere, zona Mărăști, pentru pretențioși, cu casă particulară. Telefon 11-07-57. (23072)
- Schimb garsonieră confort I, Mănăștur, cu garsonieră sau apartament 2 camere (exclusiv Mărăști). Suport cheltuieli. Telefon 18-19-08. (23076)
- Schimb 2 camere, confort I, cu garsonieră sau 2 camere confort II plus diferență. Str. Tășnad 18, bloc P 11, ap. 1.
- Schimb apartament Timișoara cu apartament 1 cameră central Cluj-Napoca. Telefon 13-08-79. (21201)
- Schimb apartament 2 camere, proprietate, ultrafinisat, Gheorgheni, cu garsonieră confort mărit, central. Diferență: Telefon: după masă 14-91-40.
- Schimb 2 camere confort I, cu garsonieră plus diferență. Str. Tășnad 18, bloc P 11, ap. 1. (23083-A)

DECESE
COMEMORARI

- Sistem alături de vol Olimpia și Ovidiu în marea durere pricinuită prin decesul mamei dragi. Minerva și Mihaela.
- Mulțumim rudelor, prietenilor, vecinilor, colegilor de la întreprinderile "METALUL ROȘU" și "Legume-Fructe" Cluj, și tuturor aceluia care au fost alături de noi, în clipa grea pricinuită de pierderea dragului nostru MUREȘAN IOAN, Familia. (21111)
- Sincere condoleanțe dragilor noștri prieten, Nelu și Mia, la pierderea iubitului lor fiu OVIDIU. Ioana, Cosmin, Suzi și Nelu. (21059-A)

- Colectivul clasei II E, de la Liceul Industrial de transporturi, împreună cu dirigințele, sîntem alături de familia Nemeș în marea durere pricinuită de pierderea fiului lor drag, OVIDIU. (21089)
- Sîntem alături de vecinii noștri fam. Șandor, în durerea pricinuită de moartea mamei dragi. Sincere condoleanțe familiii îndoliate. Familia Cordoș.
- Consiliul Județean al Cooperativelor de Credit Cluj, Consiliul Cooperativelor "ALIANȚA" și Cooperativele de Credit din județ regretă trecerea în eternitate a lui MEZEI LUDOVIC, fost președinte al Cooperativelor de Credit Dej și exprimă sincere condoleanțe familiei îndoliate. (21116)
- Sîntem alături de familia Nemeș în greaua încercare determinată de dispariția fulgerătoare a unicului lor fiu OVIDIU. Asociația de locatari, bloc V 4, scara I. (21125)
- Sîntem alături de familiile Șandor și Micheșan în aceste momente grele pricinuite de trecerea în neființă a mamei lor dragi, MICHEȘAN CORNELIA. Fam. Mureșan Ioan și Moș Ioan. (21133)
- Tristă este amintirea zilei de 19 august 1989, când ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră soție și mamă ANA BODEA. Nimeni și nimic din lume nu va putea șterge din suferințele noastre dragostea cu care ne-a înconjurat. Soțul Emil și familia. (23037)
- Au trecut 2 ani de durere de când scumpul nostru soț și tată CRISTOREAN EMIL nu mai este printre noi. Chipul său bun și blînd va rămîne vesnic viu în inimile noastre. Soția Edith și fiicele Monica și Ioni. (23209)
- Un ultim omagiu verșorilor noastre CORNELIA MICHEȘAN, Titiana, Mircea, Nicu. (23118)
- Ne despărțim cu mare durere de cea mai dragă soție, cumnată și mătușă CORNELIA MICHEȘAN. Fam. Lungu și Gețiu. (23119)
- Sîntem alături de colegii noștri Ursu Mircea, la despărțirea de fratele său drag ROMICA. Colectivul Diviziunii Tracțiune din Regionala CF Cluj. (23143)
- Sîntem alături de familia Nemeș, profund îndurerată de dispariția prematură a unicului lor fiu OVIDIU. Cu inimile pline de durere, familia Gîgca și Mășan. (21053-E)
- Sîntem cu tot sufletul alături de familia Nemeș, greu încercată prin dispariția fulgerătoare a micuțului lor fiu OVIDIU. Nu te vom uita niciodată. Familiile Iuonac, Maja, Dan. (21053-D)
- Sîntem alături de dragii noștri verșori în aceste momente grele prilejuate de dispariția fulgerătoare a micuțului lor fiu drag. Sincere condoleanțe familiii îndurerate. Vudrin, Gheorghie, Mircea, Veronica, Mia și Dan. (21053-B)
- Cu inima zdrobită de durerea anunțăm trecerea în neființă a iubitului nostru fiu, nepoate, sora, cumnată și mătușă OTILIA SECARA născută Dan. În amor mîntarea în data de 20 august 1992 ora 14 în municipiul Oradea. Cu speranța reîntîlnirii în veșnicii îți spunem la revedere! Familia. (21220)
- Un ultim omagiu adus vecinului nostru SZENTANDRAȘI ZOLTAN. Asociația de locatari, Fîntînel. (23157)
- Lacrimile nu pot șterge durerea din sufletul meu, la despărțirea dragului meu frate IOSU IOAN Călin. Sufletul tău blînd și bun vom uita cît vom trăi. Sora Daniela, cumnatul Vasile și nepoții Vasile și Letiția cu familiile. (23171)

ACASA DE EDITURA
Napoca
S.R.L.

Autorizată prin A.C. nr.128/1991,
Judecătoria Cluj-Napoca,
înmatriculată la Oficiul Registrului
Comertului Județului Cluj,
sub numărul 12/308/1991
din 22.06.1991

COLEGIUL DE REDACȚIE IUE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjuncț); VALER CHIOREANU (redactor șef adjuncț); TRAIAN BARA (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGEORZAN; RADU VIDA.

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr.16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjuncț și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactor); 11.73.07 (administratia și contabilitatea ziarului); Telex: 31444.
Fax: 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16
str. Napoca nr.16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04.

Tiraj
22.097